



T2
Moissonneur
De La Pomme De Terre

Standen Engineering Limited.
Hereward Works,
Station Road, Ely,
Cambridgeshire.
CB7 4BP
England.

Tel: +44 (0)1353 661111

www.standen.co.uk

Fax: +44 (0)1353 662370

IMPORTANT

Le catalogue de cet opérateur devrait être considéré comme partie de la machine. Les fournisseurs de machines nouvelles et d'occasion sont conseillés de retenir évidence documentaire que ce catalogue a été fourni avec la machine.

Sur installation de la machine (c.-à-d. commencer fermé dans le champ), la Nouvelle Installation de la Machine la Carte Record devrait être complétée par le revendeur / distributeur et devrait être contresignée par le client. Le document est insensible que les procédures correctes ont été suivies.

La Nouvelle Installation de la Machine que la Carte Record devrait être rendue à Ingénierie Standen Limitée dans 7 jours d'installation. Échec de faire peut invalider la garantie de la machine ainsi.

NOTE IMPORTANTE

CE CATALOGUE A ÉTÉ TRADUIT DIRECTEMENT DE LA VERSION ANGLAISE ORIGINALE QUI UTILISE UN PROGRAMME DE LA TRADUCTION DE L'ORDINATEUR (LOGO LEC TRANS). LA GRAMMAIRE ET ERREURS DE LA LANGUE SE SONT PRODUIRE PENDANT LE PROCESSUS DE LA TRADUCTION. PAR CONSÉQUENT, S'IL VOUS PLAÎT UTILISEZ LA PRUDENCE LORSQUE INTERPRÉTER LE TEXTE.

Sur chèque de la livraison que la machine est comme commandé et n'a pas été endommagé en transit. Veuillez rapporter tout déficit à votre revendeur Standen.

Le contenu de ce catalogue, bien que correct au temps de publication, peut être soumis à modification par les fabricants sans avis antérieur.

L'Ingénierie Standen Limitée opère une politique de développement du produit continu. Par conséquent, quelques illustrations et/ou le texte dans cette publication peut différer de votre machine.

Le copyright de ce catalogue est la propriété d'Ingénierie Standen Limitée, Hereward Works, Station Road, Ely, Cambridgeshire. CB7 4BP. Ce catalogue est publié à condition qu'il ne doit pas être utilisé, doit être copié ou doit être exposé sans leur autorisation écrite.

INTRODUCTION

Introduction au catalogue	1.1
Garantie	1.2
Pièces de rechange	1.2

PRÉCAUTIONS DE LA SÉCURITÉ

Sécurité	1.3
Niveau du bruit	1.3
Opération	1.3
Transport	1.4
Entretien	1.4
Usage sûr de moissonneurs de la pomme de terre	1.5
Travailler sans risque près lignes à haute tension aériennes	1.7

INSTALLATION

T2	1.9
Convenance du tracteur	1.9
Cadre de la roue du tracteur	1.9
Attacher le moissonneur	1.10
Arbre PTO	1.11

OPÉRATION

Drawbar	1.12
Assemblée de l'excavateur	1.12
Roues de la profondeur	1.12
Rouleaux Diabolo	1.13
Contrôle de la profondeur automatique	1.13
Coulter du disque	1.14
Parts	1.14
Haulm prise rouleaux	1.15
Tissu de l'excavateur	1.15
VariSep	1.15
Suspension de l'excavateur	1.16
Tamisant tissu	1.16
Agitateurs rotatifs	1.16
Motte rapide doigts	1.17
Motte qui casse des doigts	1.17
Rouleau Haulm	1.18
Haulm touche	1.19
Unités du séparateur de l'oméga	1.19
Unité du propageur	1.21
Déchargez l'ascenseur	1.22
Essieu arrière	1.23
Poursuite de l'essieu arrière	1.23
Essieu propulsé	1.24
Saigner / moteurs de la roue rassasants	1.25
Graisse du moteur de la roue	1.25
Purgative cols	1.25
Systèmes hydrauliques	1.26
Système du contrôle électrique	1.30
Boutons de l'arrêt de l'urgence	1.30

MOISSONNER

Commencer de votre moissonneur	1.31
Endommager la prévention	1.31
Obtenir les meilleurs résultats pendant moissonner	1.33

ENTRETIEN

Entretien du systèmes hydrauliques	1.37
Pression hydraulique résiduelle déchargez la procédure	1.39
Essieu soi-même-centrer arrière	1.39
Remplacement du cachet de l'huile de l'unité plus propre	1.40
Serrer les portées plus propres	1.40
Dents de la promenade du tissu fendues	1.41
Entretien du promenades mécaniques	1.41
Entretien du système électrique	1.42
Nouvelles machines	1.42
Lubrification de la machine	1.42
Entretien journalier	1.43
Entretien hebdomadaire	1.43
Entretien annuel	1.43
Hors de stockage de la saison	1.44

SPÉCIFICATIONS

Dimensions	1.45
Poids	1.45
Données techniques	1.45
Noix et moment de rotation du resserrement du verrou	1.45

APPENDICE

Séparator de la table du rouleau	1.46
Modification de rouleaux	1.46

Introduction au catalogue

Ce catalogue fournit l'information pour l'opération, ajustement et entretien de votre Standen T2. Pour vous permettre d'accomplir les meilleurs résultats de la machine, le fabricant recommande que vous lisez entièrement le catalogue avant d'utiliser la machine pour la première fois.

Enregistrez au-dessous des détails de votre machine.

Les revendeurs nomment.....

Adresse.....

.....

Numéro de téléphone.....

Numéro de série de la machine.....

La date a acheté.....

La date a commencé travail.....



Ce symbole indique des messages de la sécurité importants dans ce catalogue. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez alerte à la possibilité de blessure à vous ou autres et/ou dégât à la machine et a lu avec soin le message qui suit.

Partout dans ce catalogue les termes 'devant', 'arrière', 'gauche' (LH) et 'droit' (RH) est dérivé de la place du conducteur du tracteur qui fait face en avant dans la direction normale de voyage.

Les ajustements à la machine devront peut-être être fait séparément ou dans la combinaison qui accorde des conditions du sol. Toujours permettre à la machine de résoudre à un nouveau cadre avant de faire des ajustements supplémentaires.

La lubrification recommandée et directives de l'entretien sont incluses dans ce catalogue et si a suivi aidera pour conserver la machine dans une condition active sûre.



SOUDANT AVERTISSEMENT:

Avant d'emporter toujours toute soudure sur le moissonneur déconnectez le KS1 & KS2 bouche du fond du module du contrôle du moissonneur et complètement déconnecte le moissonneur du tracteur. Échec d'observer les précautions précitées peut causer le dégât sévère au moissonneur et tracteur systèmes électriques.

Garantie

Si la machine devrait souffrir toutes fautes ou défauts dans la période de la garantie, veuillez contacter votre revendeur. La garantie sera efficace seulement si le revendeur est informé de tout tel défaut dès que praticable sur découverte.

Pièces de rechange

Les pièces de rechange recommandées sont conçues pour votre machine et ont le renforcement plein de la garantie. Seulement quand a recommandé les parties sont utilisées conservez la responsabilité soit considéré selon les termes de la garantie.

LES UNITÉS DE LA SÉPARATION DE L'OMÉGA COMPRISES DANS CE MOISSONNEUR SONT APPROUVÉES SEULEMENT POUR USAGE AVEC ÉBONITE ET ROULEAUX DE L'ACIER. LES ROULEAUX DU CAOUTCHOUC NE DOIVENT PAS ÊTRE ALLÉS DANS CES MACHINES DANS LA PLACE DE L'ÉBONITE OU ROULEAUX DE L'ACIER.

Coupez 3 de ce catalogue contient une liste de pièces de rechange disponible à travers vos Agents Standen. Chaque illustration affiche une unité complète ou assemblée dans forme explosée. La politique de Standen de développement du produit continuuel signifie que composants ou même les assemblées complètes sont redessinées de temps en temps. Où possible les modifications sont affichées dans la colonne des remarques.

La première impression de chaque page dans la section des pièces de rechange est identifiée comme question 1 au pied de la page. Quand une unité complète ou l'assemblée a été redessinée les pages appropriées sont révisées et ont imprimé comme question 2. Les pages révisées sont classées derrière la question existante afin qu'une histoire de la modification complète soit développée progressivement. Quand utiliser une illustration et part la liste c'est essentiel que les deux sont de la même question.

Toujours cite le numéro de série plein de votre machine lorsque ranger des pièces de rechange.

Sécurité

Le Standen T2 a été conçu pour se conformer avec les Règlements de la Sécurité courants. Cependant, comme avec toute la machinerie il y aura des whilst des dangers inhérents opérer et emporter l'entretien sur la machine. Les précautions de la sécurité suivantes devraient être apportées par conséquent à l'attention de toutes les personnes opérer et travailler sur la machine. La liste n'est pas exhaustive. Toute la machinerie est potentiellement dangereuse et les opérateurs doivent exercer le grand soin à tous moments. L'Ingénierie Standen Limitée n'acceptera pas responsabilité pour dégât ou blessure causées par leurs produits excepte quand la telle responsabilité est imposée spécifiquement par statut anglais.

Niveau du bruit

Moyenne le niveau du bruit continu à l'oreille de l'opérateur avec récolte de la moisson de la machine est 80.75dB (sommet maximal niveau 85.6dB). Il devrait être noté que ce niveau pourrait varier la personne à charge sur combinaisons de tracteur / machine.

Opération



La machine ne doit jamais être opérée par personnel non formé ou enfants.



Jamais machinerie résolue dans le mouvement avant d'assurer que tout le monde est dans les environs informé de vos intentions.



Jamais autorise dans les environs des enfants ou des animaux où les machines fonctionnent et ne permettent jamais à quelqu'un de monter sur la machine.



Ne portez jamais l'habillement dégage et toujours attachez en arrière long whilst des cheveux qui travaille sur la région de la cueillette de la machine.



vant d'emporter tout travail sur la machine, inférieure la machine à la terre, éteignez le moteur du tracteur, appliquer le frein à main, enlevez la clef de contact et déconnectez l'arbre PTO.



N'opérez jamais la machine avec l'ascenseur de la décharge dans la place du transport pliée.



Jamais essaie d'aller des chaînes de la promenade ou des ceintures de la promenade à la machine pendant que les dents de la promenade ou poulies sont dans le mouvement.



Les procédures actives sûres normales devraient être adoptées à tous moments. Réduisez la vitesse quand transporter la machine sur terre inclinant.



Ne travaillez pas sur terre où il y a une possibilité de renverser ou à travers inclinaisons escarpées.



La région active devrait être gardée à tous moments clair et libre d'obstructions.



Soyez alerte pour les obstructions cachées. Si la machine devrait frapper une obstruction, arrêt et chèque pour dégât avant de continuer.



Port chaussures de la sécurité substantielles ou adéquates. Évitez l'habillement dégage près de parties en mouvement. Gants du port lorsque manier l'outil ou parties avec les bords tranchants.



L'opérateur ne doit pas laisser le siège du tracteur jusqu'à ce que la machine ait été baissée à la terre, le moteur du tracteur a éteint, le frein à main a appliqué et la clef de contact a enlevé.



Jamais inverse ou tour à moins que la machine soit dans la place levé.



Tout garde, abris, prévenir des transferts et des appareils de la sécurité doit être allé correctement et utilisable à tous moments.



Inspectez la machine sur une base régulière et remplacez des parties endommagées ou usées comme nécessaire.



Inspectez la machine pour dégât après usage. Rectifiez comme exigé.



N'opérez jamais la machine en mauvais état.

Transport



Toujours éteignez le système du contrôle électrique avant de transporter le moissonneur sur la route.



Quand dans le transport, l'assemblée de l'excavateur doit être enfermée dans la place levé.



Quand dans le transport, l'ascenseur de la décharge doit être dans la place du transport pliée.



Seulement transportez la machine à une vitesse convenable aux conditions dominantes. Soyez à tous moments informé du poids et longueur totale de la machine.

Entretien



Lorsque a laissé la position gratuitement, c.-à-d., n'attaché pas au tracteur, la machine doit être sur terre du niveau.



Lorsque travailler sous la machine ou si la machine sera laissée à représenter toute durée, l'assemblée de l'excavateur devrait être enfermée dans la place levé.



Avant de travailler sur la machine, les parties en mouvement tout libres devraient être fermées à clé pour les prévenir bouger.



Inspectez les tuyaux hydrauliques et accessoires pour les coupes et les frottements. Remplacez immédiatement.



Le système hydraulique peut être en paix sous pression avec la machine. Assurez toute la pression résiduelle est diffusée avant de déconnecter tout pipework.



Régulièrement lubrifiez la machine comme par le catalogue de l'opérateur et vérifiez l'étanchéité de toutes les noix et verrous.



Toujours utilise mécanique ou aide supplémentaire lorsque soulever des parties lourdes.



La sécurité est la responsabilité des personnes qui travaillent avec cette machine. Pensez la "sécurité" à tous moments. Lisez et souvenez-vous du contenu de ce catalogue.

Usage sûr de moissonneurs de la pomme de terre



Introduction

Ces contours du drap de l'information les dangers clés commun à la plupart des moissonneurs de la pomme de terre. Il inscrit aussi l'essentiel faites, s et ne fait pas pour l'opération sûre de ces machines.

Une étude d'accidents enquêtée sur par HSE a montré que 11 personnes ont été tuées et 121 sérieusement blessé lorsque travailler avec les moissonneurs de la pomme de terre entre 1988 et 1996.

Cinq personnes sont mortes et sept ont été blessés sérieusement lorsqu'ils ont été écrasés par les moissonneurs de la pomme de terre.

Quatre-vingt-dix-sept personnes ont blessé des bras et des jambes quand a attrapé dans l'haulm ou nettoyer des rouleaux. Ces accidents ont souvent causé des amputations.

Tous les utilisateurs de moissonneurs de la pomme de terre ont besoin d'identifier les risques causé par leurs moissonneurs et s'assurent tout cet actif avec ces machines sachez et suivez des entraînements du fonctionnement sûrs pour prévenir des accidents et des blessures sérieuses.

Dangers clés

Les blessures sont causées par:

- été attrapé dans l'haulm et nettoyer des rouleaux;
- moissonneurs et tracteurs qui courent sur gens;
- tomber d'échelles de l'accès et plates-formes;
- été attrapé dans les porteurs ou les chaînes de l'ascenseur;
- té attrapé par les mécanismes de la promenade;
- té enveloppé autour de l'arbre du décollage (PTO) du pouvoir;
- manquer d'éteindre toutes les sources du pouvoir;
- maniant sacs de pommes de terre;
- pauvres places du fonctionnement qui causent en arrière etc. des tensions.

Faites et Ne faites pas

Faites:

- assurez-vous tout le monde travailler sur le moissonneur a compris les directives de la sécurité dans le catalogue;
- fournissez des directives claires à l'opérateur sur la façon sûre de nettoyer le moissonneur d'haulm, pierres, etc des pommes de terre,;
- consentez un système pour communiquer entre la plate-forme et le conducteur du tracteur, les eg sonnent de corne avant moteur initial, renversement ou promenades engageantes;
- chèque que tout l'haulm, motte et rouleaux du nettoyage sont gardés correctement. Allez des gardes supplémentaires si n'importe qui peut atteindre les rouleaux avec les bras ou les jambes de toute place. Les fabricants peuvent aider avec les équipements du garde;
- mettez une alarme ou appareil qui s'arrête sur la plate-forme;
- assurez-vous vous et en de vos employés, les conducteurs du soulagement et entrepreneurs sont formés correctement dans l'usage sûr le moissonneur de la pomme de terre et ont lu ce drap;
- souvenez-vous que mettre le PTO hors d'équipement ne coupera pas hydrauliquement le pouvoir à quelques-uns composants commandé;
- prenez le soin particulier lorsque renverser; assurez-vous vous pouvez voir ce qui est derrière ou cherche l'assistance si la vue est obscurcie;
- arrêtez le moteur du tracteur et empochez la clef de contact avant que vous emportiez tout travail sur le moissonneur de la pomme de terre;
- assurez-vous que tous les gardes sont dans la place et sont allés correctement avant travail initial;
- **arrêtez le moteur avant n'importe qui éclaircit une obstruction;**
- **arrêtez le tracteur avant n'importe qui monte ou fermé le moissonneur.**

Ne faites pas:

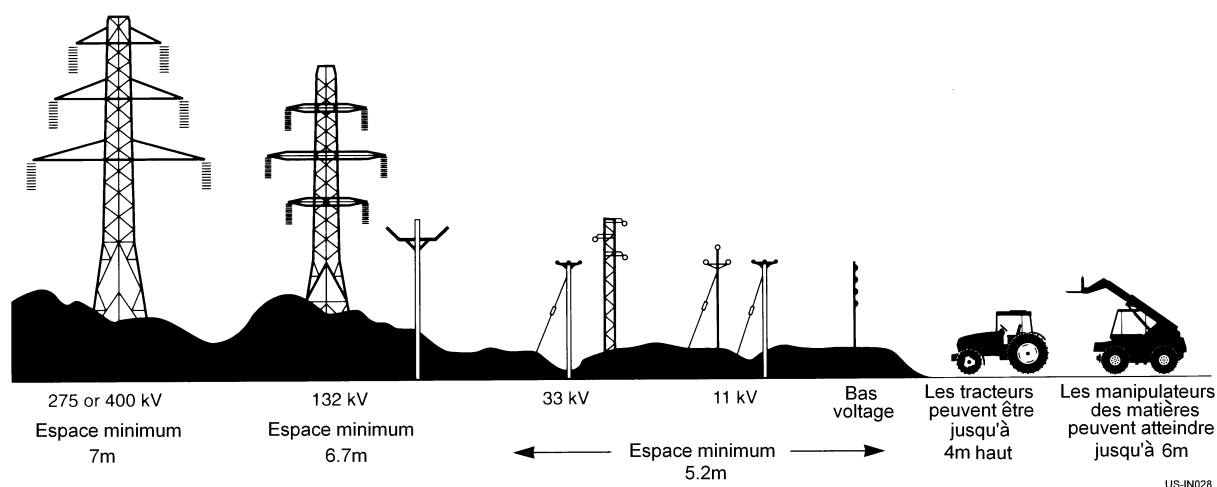
- atteignez dans le moissonneur de la pomme de terre à moins que toutes les promenades soient arrêtées;
- grimpez sur moissonneurs;
- sautez sur ou fermé le moissonneur lorsqu'il bouge;
- laissez la place impérieuse d'un tracteur bougeant ou court;
- travaillez sous la boîte attachements de la manutention sans utiliser les supports fourni;
- emportez l'entretien quand sous ou lignes à haute tension proches;
- exécuter le moissonneur avec les gardes élevés ou a enlevé;
- autoriser des enfants sur ou près du moissonneur.

Conseil général

Prenez le soin lorsque travailler en conditions difficiles ou ceux avec mauvaise herbe ou problèmes de l'haulm. ne surchargez pas la machine. Souvenez-vous qu'éviter des obstructions est plus facile que les éclaircir. Utilisez des mécanismes du renversement de la promenade lorsque est allé et encourage l'usage de contrôles du porteur à optimise qui choisit des conditions.

Faites usage de cours de la formation pertinents tel que ceux courus par les ATB Landbase, les fabricants et les revendeurs. Ils aideront pour assurer coffre-fort et efficientuse de votre moissonneur de la pomme de terre.

Travailler des lignes à haute tension aériennes proches sans risque



Soyez informé de hauteurs de la ligne

Introduction

Approximativement cinq personnes sont tuées chaque année dans accidents qui impliquent des lignes à haute tension aériennes pendant travail agricole. Machinerie (l'eg s'associe, caravanes à bascule et chargeurs); matériel (pipes de l'irrigation de l'eg et échelles); et les activités (empilement de l'eg) sont souvent impliquées. Contactez avec les lignes n'avez pas besoin d'être fait. L'électricité peut briller partout lorsque machinerie ou le matériel obtient aussi près de lignes aériennes.

La plupart des incidents impliquent des lignes de l'haut-voltage supportées sur les perches en bois, mais les dangers d'autres lignes à haute tension ne peuvent pas être ignorés.

Ces contours du drap de l'information les pas vous pouvez prendre pour réduire les risques lorsque travailler près de lignes à haute tension aériennes. Souvenez-vous de l'Électricité à Travail les Règlements 1989 appliquent pour travailler des activités emporté des lignes à haute tension proches.

Organisant précautions

Consultez votre compagnie de l'électricité locale. Ils fourniront de l'information libre et conseil au sujet de précautions et coffre-fort procédures actives qui peuvent être suivies près de lignes à haute tension.

Trouvez la hauteur maximale et portée verticale maximale de vos machines et c'utilisées par les entrepreneurs.

Trouvez les itinéraires de toutes les lignes aériennes sur votre terre ou près de vos limites. Marquez-les sur la carte de ferme. La compagnie de l'électricité vous donnera cette information.

Assurez-vous vous avez de l'information au sujet de toutes les lignes sur votre terre. si pas, contactez les propriétaires de ces lignes.

La carte de ferme peut être utilisée comme une référence lorsque organiser tailler ou autre travail, instruire des opérateurs de la machine et des entrepreneurs, ou acheter le nouveau matériel.

Dans cas où il y ont une région du risque considérable, c'est sensible à discuter les mesures suivantes avec la compagnie de l'électricité:

- Accès: créant points d'accès alternatifs et itinéraires. c'est souvent l'option la meilleur marché;
- Détournez des lignes: les avantages peuvent survenir d'enterrer des lignes ou des itinéraires changeants. une option a convenu en particulier aux cours de ferme;

Barrières et poteaux du but: en élevant le but affiche et barrières, les machines qui doivent passer sous lignes peuvent être limitées à une hauteur sûre. une option a convenu surtout aux entrées et les pistes.

Travailler sans risque

Les éléments clés de systèmes sûrs sont:

Former

Tout le monde qui travaille près de lignes aériennes avec une machine ou le matériel a besoin de savoir ce que les dangers de lignes aériennes sont et les précautions suivre.

Visiteurs

Les entrepreneurs sont à risque lorsqu'ils travaillent sur fermes où les lignes aériennes sont présentes. Assurez-vous ils savent où les lignes sont et leur disent les précautions qu'ils ont besoin de prendre. Les Routes peuvent être marquées avec les signes de la sécurité pour prévenir tous les visiteurs des dangers.

Usage de machinerie

Les accidents peuvent être évités si les opérations suivantes ne sont pas emportées dans une distance horizontale d'au moins 15m de lignes et tours du métal.

- Empilant ballots ou boîtes de la pomme de terre;
- Retentissements du vaporisateur pliants;
- Caravanes à bascule ou camions;
- Opérant manipulateurs des matières;
- Travailler sur s'associe ou autre haute machinerie.

Les risques peuvent être réduits par:

- Utilisant vaporisateurs avec horizontalement retentissements pliants;
- Prenant soin ne pas endommager de perches et de séjours;
- Faire la machinerie sûre pouvoir opérer des lignes aériennes proches sans risque;
- Allant plus court aeriels de la radio aux hautes machines donc ils ne peuvent pas causer danger;
- Porter l'irrigation joue utiliser deux personnes horizontalement et n'entreposer pas de pipes près de lignes à haute tension.

ACTION DE L'URGENCE DANS L'ÉVÉNEMENT D'UN ACCIDENT

- **Ne touchez jamais une ligne aérienne. même s'il a été apporté vers le bas par la machinerie, ou est tombé. Ne supposez jamais les lignes sont mortes.**
- **Lorsqu'une machine est en le contact avec une ligne aérienne, l'électrocution est possible si n'importe qui touche machine et la terre.**
- **Si vous avez besoin de sortir pour appeler aide ou à cause de feu, sautez dehors sans toucher tous fils ou la machine. Tenez-vous à distance.**
- **Obtenir que la compagnie de l'electricity déconnecte la provision. Même si la ligne paraît morte, ne touchez pas la. l'aiguillage automatique peut rebrancher le pouvoir.**

T2

Le Standen T2 est un moissonneur de la pomme de terre tracteur-tiré a conçu pour moissonner deux lignes de pommes de terre, nettoyez, élevez et chargez-les dans une caravane qui court accosté. La machine de base est construite avec une largeur du creusement de 1630mm, et charges directes la récolte sans équiper sur la machine. Facultativement, une table de la cueillette habitée peut être allée.



Avant travail initial, chèque que la machine est dans une condition active sûre. Vérifiez composants qui pourraient fonctionner dégagé pendant opération tel que roue fou, chaînes, dents et la part arme l'etc. Ces chèques sont particulièrement importants pendant la première semaine de travail.



Faites l'attention à l'entretien et directives de la lubrification dans ce catalogue et salaire attention particulière aux précautions de la sécurité, ils sont écrits comme un guide pour protéger vous et autres.

Convenance du tracteur

Le tracteur recommandé pour le T2 est véhicule à quatre roues motrices avec 134 KW (180 bhp) pour la machine inhabitée de base et 150 KW (200 bhp) quand usagé avec un devant les topper sont montés. Ces pouvoirs peuvent avoir besoin d'être varié pour accomplir la production optimum sous conditions de la récolte différentes, et selon la spécification du moissonneur.

Le moissonneur exige une provision de l'huile hydraulique constante du tracteur d'un 50 litres / minute minimums avec un bas retour de pression / libre arrière au tracteur. Une charge a senti la provision de l'huile au-dessus de ce chiffre que cela est recommandé. Aussi exigé est un 12volt D.C. que la provision du pouvoir du monde négative a estimé à 50 ampères pour nourrir le système du contrôle électrique. Une boîte du contrôle, et l'écran du toucher est monté à l'intérieur du taxi du tracteur. La boîte du contrôle autorise les hydrauliquement et électriquement propulsé fonctions sur le moissonneur devant être opéré du siège des conducteurs pendant que la machine fonctionne. L'écran du toucher donne contrôle de fonctions tout réglables, et fonctions diagnostiques.

Le T2 est conçu pour être remorqué du crochet de l'empêchement du pick-up du tracteur et impose une charge transférée de 1.8 tonnes au tracteur avec modèle inhabité de base.

Devez le T2 soit remorqué du clevis du tracteur alors accrochez-vous les spacer de l'empêchement de la bague facultatifs doivent être utilisés pour éliminer la côtelette sur l'épingle du clevis.

Cadre de la roue du tracteur

Les deux les roues de devant et arrières du tracteur doivent être configurées pour enfourcher le lit devant être soulevé. Cela assurera les roues courues dans la ligne de centre du wheelings. Les directives pour ajuster les roues du tracteur sont données dans le catalogue du fabricant du tracteur.



Lorsque emporter des ajustements de la roue, toujours placez le valet sur terre d'entreprise sous une partie solide du tracteur. Avant d'enlever une roue, place un support solide sous le cadre du tracteur au cas où le valet devrait être détaché.

Attacher le moissonneur



L'opérateur aurait dû lire et compris le manuel de l'opérateur du tracteur avant d'attacher la machine et le mettre pour travailler.

Élevez le moissonneur sur l'empêchement de pick-up. Le châssis du moissonneur devrait être nominativement égal. Si le châssis est dans un nez en haut attitude ou extrêmement nez en bas, l'oeil du drawbar (item 1, fig 1) devrait être ajusté en conséquence pour dédommager. Pour ajuster la place de l'oeil, enlevez les verrous (item 2, fig 1) et déplacez l'oeil à la place exigée. Radoubez l'oeil qui utilise un minimum de 2 verrous. L'oeil peut être rendu pour accomplir une deuxième gamme d'ajustements. La position (item 3, fig 1) est fournie afin que la machine soit tenue à une hauteur convenable pour accouplement sûr au tracteur. Lorsque la machine a été attachée solidement au tracteur, la position peut être pliée arrière dans la place active en enlevant l'épingle (item 4, fig 1), en tournant la position et alors ré-obtenant avec l'épingle.

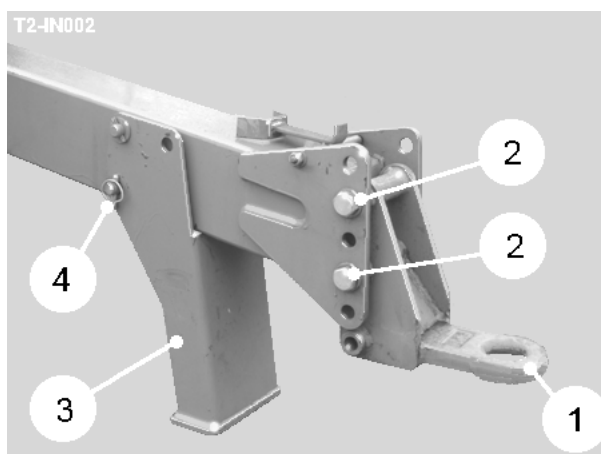


Fig 1

Éteignez le moteur du tracteur avant de rendre tous rapports autre. Les rapports hydrauliques et électriques peuvent alors être faits. Reliez le tuyau du retour hydraulique marqué 'RETOUR' aux fabricants du tracteur le bas accouplement du retour de la dos-pression a recommandé. Reliez le tuyau de la pression marqué 'COURANT' au débouché du tracteur recommandé pour provision constante. Si en doute, faites référence au catalogue du tracteur. Reliez le tuyau du sens de la charge au tracteur débouché L/S. Montez le contrôle de dans-taxi empaquette solidement à l'intérieur du tracteur dans une place où ils sont confortables opérer quand s'est assis. Reliez directement la boîte du contrôle câble de la provision du pouvoir à la pile du tracteur. Le rôle principal noir contredire (-) et les rôles principaux rouges à positif (+). Montez le bouchon du harnais du tracteur sur l'arrière du taxi dans une place accessible. Reliez la boîte du contrôle, et câbles de l'écran du toucher. Reliez le bouchon du harnais du contrôle du moissonneur à la cavité sur le harnais du tracteur, assurer que le harnais est mis en dérouté sans risque. Reliez le rôle principal du pouvoir. Reliez le bouchon de l'éclairage au tracteur qui allume la cavité.

Arbre PTO



C'est essentiel que l'arbre PTO soit égalé au tracteur donner le promenade-ligne correct et assurer que c'est sûr dans le travail. Un allez incorrectement ou mal l'arbre PTO protégé peut être mortel. Ne prenez pas de chances.

La machine de la spécification standard est engrenée pour opérer à vitesse PTO de 1000 tr/min.

L'arbre PTO fourni la machine peut exiger couper à la longueur correcte pour adapter aux tracteurs individuels mais devrait être conservé aussi long que possible dans tous les cas.

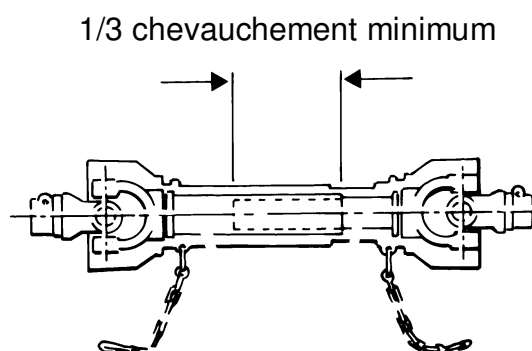


Fig 2

1. Séparez l'arbre viril (item 1, fig 2) et arbre de la femme (item 2, fig 2) et allez-les respectivement au tracteur et moissonneur.
2. Supportez les arbres le long de l'un l'autre et marquez la longueur possible maximale.
3. Coupez également la longueur du surplus de tubes de la promenade virils et féminins et gardes.



Assurez un minimum de 1/3e chevauchement et vérifiez qu'il n'y a aucune possibilité des arbres qui donnent un coup de tête au-dessus lorsque la liaison du tracteur est élevée.

4. Une fois la longueur correcte d'arbre a été obtenue, enlevez tous les bords du brouillon et swarf.
5. Graissez les arbres pour assurer qu'ils télescopent allé correctement et alors l'arbre dans la place.
6. Vérifiez l'arbre PTO ne commet pas une faute contre toute partie de la machine ou tracteur et inspecter les gardes pour s'assurer ils sont allés correctement et ne sont pas endommagés.
7. Finalement, attachez la sécurité enchaîne (item 3, fig 2) pour obtenir des points de l'ancrage sur le tracteur et machine qui assure que les chaînes sur-ne serreront pas lorsque la machine tourne.

Faites référence aux directives des fabricants. Ceux-ci sont allés à tous les arbres PTO lorsque la machine est délivrée.

Drawbar

Le drawbar manoeuvrable est opéré par le changement 'Drawbar droit / gauche' sur l'écran du toucher, ou par la manche à balai gauche sur la boîte de l'esclave. Le drawbar est utilisé conjointement avec l'essieu qui dirige pour assurer la machine opère la parallèle aux lignes.



Seulement opère le drawbar lorsque l'assemblée de l'excavateur est élevée ou lorsque la machine bouge autrement les composants peuvent être endommagés.

Assemblée de l'excavateur

L'assemblée de l'excavateur qui inclut la profondeur tourne, coulters du disque, parts et le tissu de l'excavateur est retenu dans la place levé par les chaînes du transport. Avant d'essayer d'opérer l'assemblée de l'excavateur les chaînes du transport (item 1, fig 3) aura besoin d'être décroché du châssis.

L'assemblée de l'excavateur est électroniquement contrôlée de la boîte du contrôle du dans-taxi. Le 'Excavateur Share' changement de la bascule manuellement augmentations et automatiquement baisse le tissu de l'excavateur. Lorsque a mis à  l'excavateur est dans la place automatique / inférieure et continuera à baisser jusqu'aux roues de la profondeur ou partager le reste sur la corniche. Renvoyer le changement à la place neutre tiendra l'excavateur à son présent cadre. Dans l'opération la profondeur du creusement est mise utiliser le 'Profondeur Automobile' contrôle. La profondeur résolue est affichée sur le service écran terminal qui permet à l'opérateur d'ajuster la profondeur active à travers le champ.

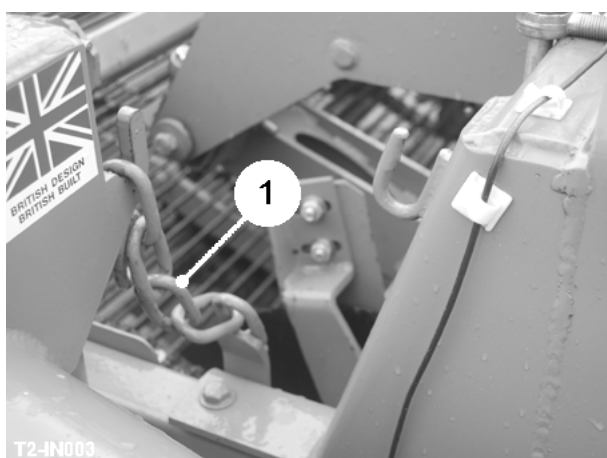


Fig 3

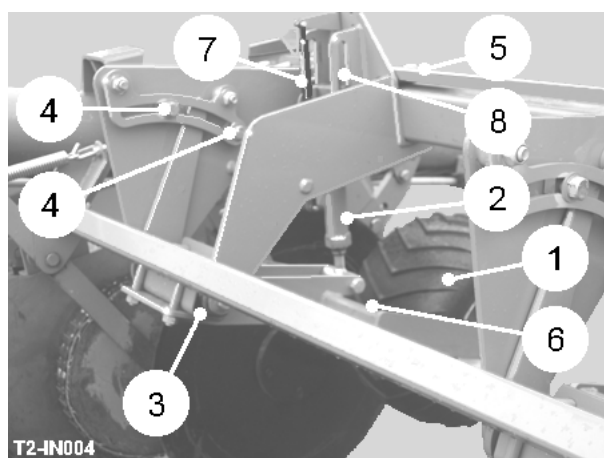


Fig 4

Roues de la profondeur

La profondeur tourne (item 1, fig 4) courir sur chaque contrôle de corniche la profondeur de la part. Leur cadre est très important à l'opération efficace du moissonneur. Le turnbuckle (item 2, fig 4) met la profondeur active des roues. Allonger le turnbuckle causera les parts d'exécuter shallower sous le sommet de la corniche et raccourcir permettra à la part de courir plus profondément.

Les roues sont montées sur torsion du caoutchouc saute (item 3, fig 4) qui permet le poids pour être porté des roues pour réduire du compactage de la corniche, ou pour pression supplémentaire être mis sur la corniche pour le consolider dans les légères conditions lorsque le courant sur les parts est pauvre.

Le cadre de la pression a besoin d'être fait lorsque la machine est dans le travail afin que la place active relative de la roue de la profondeur à la corniche soit correcte. En plaçant la pince arrête (article 4, figure 4) dans le quadrant du pression-cadre, le poids peut être enlevé de la roue de la profondeur ou la pression supplémentaire peut être ajoutée à la roue.

NOTE: Le soin devrait être pris pour assurer que les roues de la profondeur ne sont pas fermées à clé solide. Le flotteur libre doit être disponible lorsque l'excavateur est élevé et est baissé.

Ramez les cadres de la largeur sont ajustés en défaisant la pince verrouille (item 5, fig 4) et glisser l'assemblage de la roue jusqu'à a placé centralement sur la corniche. Répétez pour l'autre roue qui assure qu'ils se mettent symétriquement à la ligne de centre de la machine. Les roues de la profondeur sont chacun allées avec un racloir (item 6, fig 4). Les racloirs devraient être mis comme près des roues comme possible sans les commettre une faute contre.

Rouleaux Diabolo (facultatif)

Les rouleaux Diabolo peuvent être allés au lieu des roues de la profondeur. Les sources de la torsion du caoutchouc permettent au poids d'être porté du rouleau pour réduire du compactage de la corniche, ou pour pression supplémentaire être mis sur la corniche pour le consolider dans les légères conditions lorsque le courant sur les parts est pauvre. Les rouleaux du diabolo hydrauliquement propulsés sont disponibles pour usage dans le sol conditionne où le pauvre courant de corniche sur les parts sur le tissu de l'excavateur est éprouvé régulièrement.

Le bouton  commence / arrêts la promenade du rouleau du diabolo et la vitesse peut être variée en ajustant le courant qui met en phase terminale sur le service. Mettre la vitesse des rouleaux du diabolo à courir légèrement plus rapide que la vitesse de terre induira un courant positif de la corniche sur les parts. Le soin doit être pris pour ne pas exécuter excessivement les rouleaux du diabolo rapide comme ceci peut causer érafler à pommes de terre qui sont près du sommet de la corniche.

Contrôle de la profondeur automatique

Presser le bouton  allume le contrôle de la profondeur automatique. Sélectionner  élèvera l'excavateur manuellement. La profondeur tourne la profondeur qui met indépendamment de chaque bélier de l'excavateur à contrôle. Le délai du temps pour chaque latéral de l'excavateur peut être mis en ajustant en phase terminale la gauche et paramètres du délai du droit par le service. Le maximum et limites du mort-bande minimums peuvent aussi être mises. Lorsque le contrôle de l'auto-profondeur est actif, un chiffre numérique qui représente la profondeur résolue est affiché. Dans le travail, la profondeur du creusement peut être variée utiliser en phase terminale le paramètre de l'auto-profondeur sur le service.

Une sonde de la profondeur (item 7, fig 4) est allée à chaque unité de la roue de la profondeur. Le centre de contrôle de la profondeur permet à chaque roue de sentir la hauteur de la corniche il court sur et dans faire ainsi, maintient la profondeur constante de la part au-dessous du sommet de la corniche. La sonde du contrôle de la profondeur détecte la place du sommet du turnbuckle de la profondeur. Le profondeur mettre initial devrait être fait avec la machine sur une surface égale ferme. Placez un 10" spacer (250mm) bloquent sous chaque roue de la profondeur et inférieur l'excavateur jusqu'à ce que les parts touchent la terre. Dans cette place, ajuste le turnbuckles afin que l'épingle supérieure soit centrale dans la fente (item 8, fig 4). Par défaut, la profondeur sur l'écran devrait être mise à 250mm. L'ajustement de la profondeur peut être varié approximativement + /-75mm par l'opérateur du taxi du tracteur.

Disque Coulters

Sur travail de la ligne, le moissonneur est équipé avec quatre coulters du disque (item 1, fig 5). Sur travail du lit de la largeur plein, le moissonneur est équipé avec deux coulters du disque. Les disques courus sur l'un et l'autre latéral de la corniche, coupe et raie l'haulm et jette devant le whilst des parts contenir la corniche en même temps et le nourrir sur les parts sur le tissu de l'excavateur.

Pour mettre le coulter du disque rament la largeur de largeur / coupant, publiez la pince verrouille (item 2, fig 5) et glisse l'assemblée du disque le long de la poutre de pont à la place exigée. Quand a mis correctement les disques devraient être approximativement 20mm libre du bord des lames de la part. Pour mettre la profondeur du coulter du disque, tournez le manche de la mise au point (item 3, fig 5) qui aussi augmente la charge du printemps sur le disque. Les coulters du disque sont chacun allés avec deux racloirs (item 4 & 5, fig 5). Ceux-ci devraient être mis comme près du disque comme possible sans le commettre une faute contre.

Pour les conditions du sol très légères, les coulters du disque hydrauliquement propulsés sont disponibles à aider gardez la rotation des disques. Le pouvoir hydraulique est dérivé pour la même source comme pour les rouleaux du diablo propulsés. Les combinaisons totales d'options hydrauliques ont besoin d'être discuté avec Ingénierie Standen a Limité.

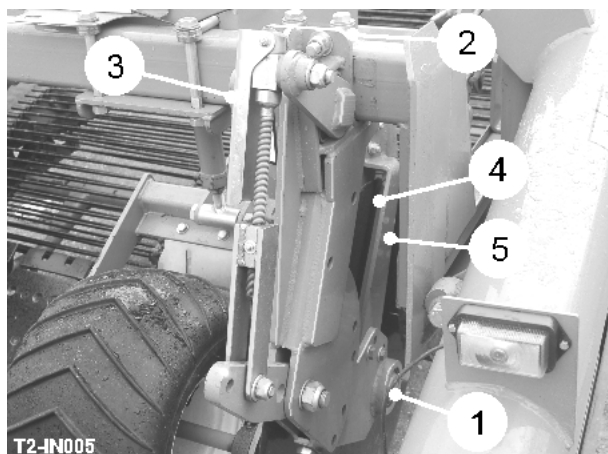


Fig 5

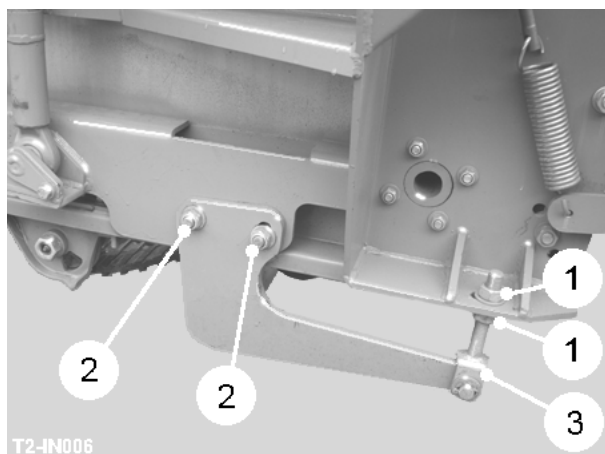


Fig 6

Parts

Ajuster l'angle des parts défait le locknuts (item 1, fig 6) sur les deux côtés de la machine, ralentissez l'installation verrouille (item 2, fig 6) et ajusteur de la ré-place (item 3, fig 6). Assurez les deux côtés sont ajustés également en mesurant au-dessus de la pointe des parts externes au pont du support du disque. Les points de la part devraient être gardés aussi haut que whilst praticable qui maintient encore la profondeur du creusement adéquate. Baisser les points aidera la pénétration mais peut augmenter risques de dégât de la récolte. Si le sol a été cultivé suffisamment ce ne devrait pas être nécessaire. Si le ton est trop escarpé (les points ont baissé) il peut augmenter grandement le chargement ou 'démolir' effet sur le cadre de la part, surtout quand en conditions dures ou dures. Régulièrement vérifiez le cadre de la part (surtout en conditions mouillées) pour intensification du sol comme un coussinet de sol à ce point créera un effet du freinage considérable sur le tissu de l'excavateur. Assurez que le cadre de la part n'est pas en le contact avec le tissu défend à ce point.

Haulm prise rouleaux

Les Haulm prise rouleaux (item 1, fig 7) sont allés pour deux raisons. La raison fondamentale est tirer dans haulm dégagé et jeter des côtés des corniches et le nourrit sur le tissu de l'excavateur, donc l'empêcher de développer sur les pointes des côtés du tissu ou entre les coulters du disque du centre. La deuxième fonction est empêcher des pommes de terre de rouler hors du devant du tissu de l'excavateur entre les coulters des disques et les côtés du tissu. Selon la largeur du tissu de l'excavateur et la configuration de la largeur de la ligne la construction du rouleau de l'haulm variera pour être soulevé. Les rouleaux sont source chargée sur les barres du tissu de l'excavateur. Les assemblées du rouleau externes sont équipées avec la tension saute (item 2, fig 7) et est des tensioned par les ajusteurs (item 3, fig 7). Les rouleaux de centre (si crise) sont montés sur un bras source-chargé et sont de la même façon des tensioned avec une source de la bobine et ajusteur enfilé. Ou bien, les déflecteurs du caoutchouc peuvent être allés entre les unités du disque du centre.

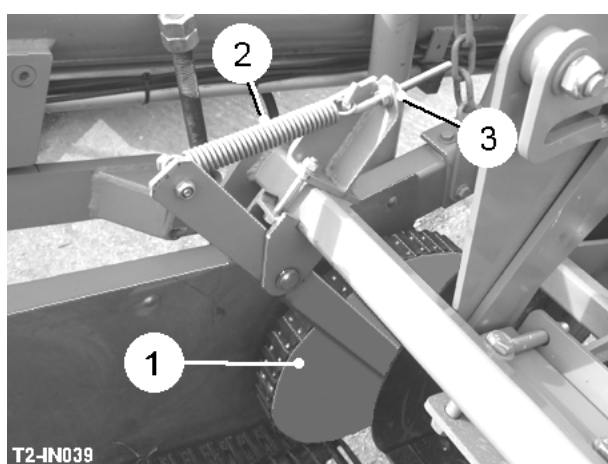


Fig 7

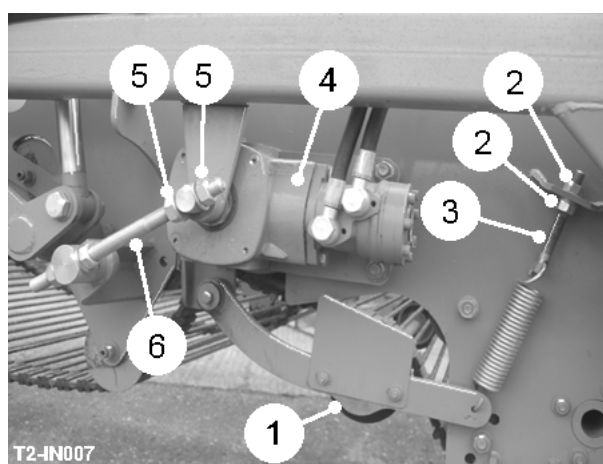


Fig 8

Excavateur Web

La machine de la spécification standard est équipée avec un 1630mm 36mm tissu de l'excavateur du ton large. Un 1500 tissu de l'excavateur du mm est disponible comme une option. Aussi, devez un tissu du ton alternatif soit exigé pour adapter à récolte particulière et conditions du sol, ce sera une exigence spéciale et aura besoin d'être discuté avec Ingénierie Standen a Limité. Les rouleaux de la tension source-chargés (item 1, fig 8) maintiennent la promenade sur le côté du retour du tissu. À la tension le tissu, défaites le locknuts (item 2, fig 8) et repositionnez l'ajusteur du printemps (item 3, fig 8). Assurez les deux côtés sont ajustés également.

Le tissu de l'excavateur est conduit par l'unité de la boîte de transmission du moteur (item 4, fig 8). Le  bouton commence / arrêts le tissu de l'excavateur et la vitesse est mise en phase terminale sur le service.

VariSep

La hauteur de la goutte du tissu de l'excavateur au tissu tamisant peut être ajustée utiliser le 'Web Split' bouton sur la boîte de l'esclave. L'intervalle entre les deux tissus peut être mis manuellement d'après la dimension de la récolte et la séparation a exigé. L'intervalle est ajusté en diffusant le locknuts (item 5, fig 8)) et déplacer l'ajusteur (item 6, fig 8) jusqu'à ce que l'intervalle exigé soit obtenu. Assurez les deux côtés sont ajustés également.

Suspension de l'excavateur

Si besoin est, l'assemblage de l'excavateur peut être suspendue sur les blocs de la torsion du caoutchouc (item 1, fig 9). Cela est mis normalement à agir lorsque l'excavateur opère dans conditions où la casserole du sol est près de la profondeur du creusement et la profondeur maximale a besoin d'être limité.

La suspension est mise avec l'excavateur à profondeur maximale. Diffusez les noix de la serrure (item 2, fig 9) et baissez-les au sommet du tourillon (item 3, fig 9). Continuez à baisser également les noix sur les deux côtés, un tour plein à la fois, jusqu'aux exigé 'emportez' est encore atteint avec profondeur du creusement du maximum retenue. Finalement, retighten les noix de la serrure.

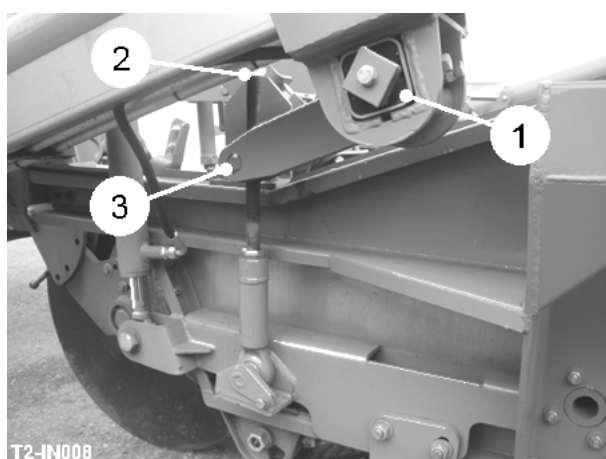


Fig 9

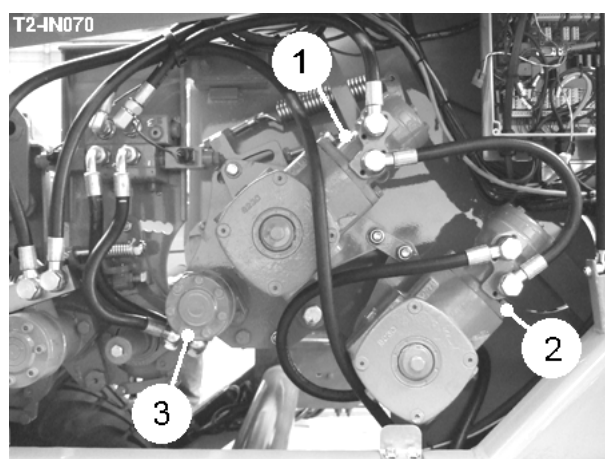


Fig 10

Tamisant Web

Le 1630mm tissu largement tamisant est disponible en 28mm, 32mm, 36mm, 40mm, 45mm et 50mm tons adapter à la récolte et l'existence des conditions du sol a moissonné. La promenade du tissu tamisant utilise le 'Standen Châle Promenade' la configuration allée avec un assister courant inverse conduit sur le côté du retour. Cela donne une promenade pratiquement fiche-libre sous la plupart des conditions et élimine des dents de la promenade du tissu qui tiennent compte des changements du ton du tissu faciles. Le tissu est conduit par deux arbre est monté des boîtes de transmission du moteur. Le moteur hydraulique (item 1, fig 10) conduit le principal arbre de la promenade. Le moteur (item 2, fig 10) conduit les assister conduisent l'arbre.

La modification de tissus est une opération simple d'enlever le tissu qui joint la tringle, en reliant le tissu alternatif à la fin du tissu existant, l'enrouler lentement alors sur comme l'autre est enroulé fermé et joindre ensemble alors le tissu du remplacement sur la machine.

Tamiser la promenade du tissu est électroniquement en phase terminale contrôlé du service.

Le  bouton commence / arrêts le tissu tamisant et la vitesse du pré-ensemble est en phase terminale réglable par le service.

Agitateurs rotatifs

Trois arbres des agitateurs rotatifs sont allés à l'intérieur du tissu tamisant. Ceux-ci sont conçus pour séparer le sol de la récolte comme il est élevé en haut le tissu. Conduisez pour chaque arbre de l'agitateur est par un moteur hydraulique directement associé allé avec une valve de la déviation.

Le bouton  commence / arrêts tous les arbres de l'agitateur. La fréquence d'agitation peut être variée en ajustant en phase terminale la vitesse résolue sur le service. Les arbres individuels peuvent aussi être sélectionnés à roue libre. Le plus rapide la vitesse le plus la séparation a lieu, mais aussi plus le dégât de l'écrasement peut se produire.

Le montant d'agitation nécessaire dépendra de la récolte et les conditions du sol ont rencontré. Sur soin des sols de la lumière ne pas enlever trop tôt trop de sol comme ceci devraient être prises peut mener pour tailler le dégât si le coussin du sol entier a été enlevé avant d'atteindre le rouleau de l'haulm.

Motte rapide Doigts (facultatif)

La motte rapide les doigts ont trois fonctions. Premièrement, étendre la corniche à la largeur pleine du tissu de l'excavateur et ainsi maximiser la région ont utilisé pour séparation du sol, deuxièmement casser la corniche lorsque le sol est solide et commence à séparer les pommes de terre du sol, et troisièmement frotter le sol à travers le tissu avant d'atteindre les agitateurs rotatifs.

Le bouton  commence / arrêts la motte touche et la vitesse peut être variée en ajustant en phase terminale la vitesse pré réglée sur le service.

Pour mettre la hauteur des doigts (item 1, fig 11) au-dessus du tissu, enlevez la pince verrouille (item 2, fig 11) et tourne la barre de l'installation (item 3, fig 11) jusqu'à ce que les doigts soient à la hauteur exigée. Ce n'est pas toujours nécessaire à poser complètement les deux lignes de motte doigts, c'est souvent meilleur d'avoir la deuxième ligne inférieur que le premier. Dans sommet vert lourd ou détritux, la motte les doigts peuvent causer matière à balle au-dessus et surcharger le rouleau de l'haulm. Si cela se produit, les doigts devraient être soulevés au chômage.

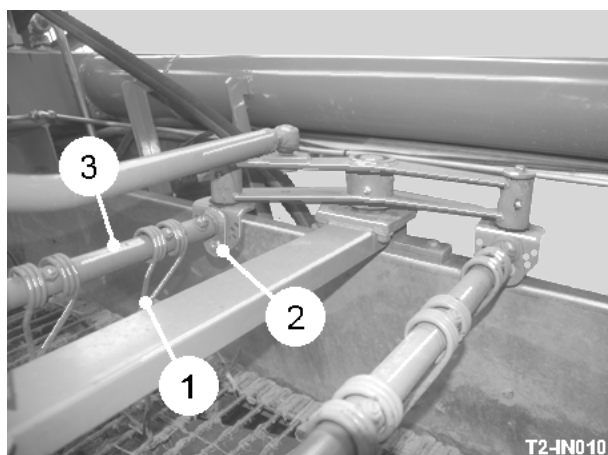


Fig 11

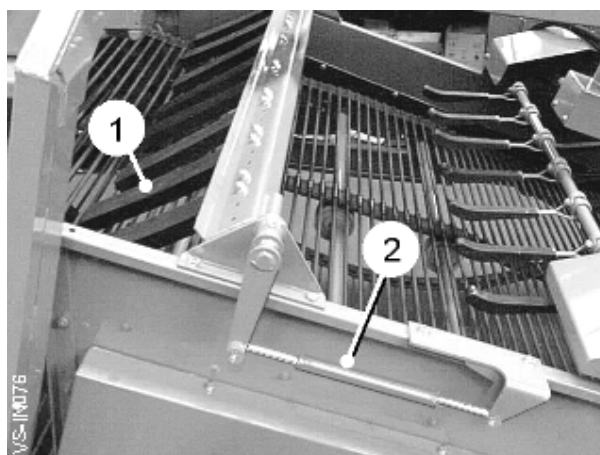


Fig 12

Motte Doigts du Brisement (facultatif)

La motte qui casse des doigts consiste en un ou deux lignes de blocs du caoutchouc traînants (item 1, fig 12). Ceux-ci opèrent en roulant les mottes et pommes de terre qui, dans quelques conditions du sol, a l'effet de fendre les mottes et permettre aux plus petits morceaux de tomber à travers le tissu.

Varié leur efficacité la motte les doigts peuvent être élevés au-dessus ou peuvent être baissés vers le bas sur le tissu en ajustant le turnbuckle (item 2, fig 12). Le soin devrait être pris pour ne pas mettre les doigts à opérer trop rigide sur le tissu ou meurtrir et épluche érafler peut se produire.

Rouleau Haulm

Le rouleau de l'haulm (item 1, fig 13) s'a conçu pincer l'haulm et ordures et le laisser tomber sur la terre sous la machine. Le rouleau de l'haulm est conduit par le moteur hydraulique (item 3, fig 10). La vitesse du rouleau est contrôlée du service écran terminal. Etc. c'est avantageux de renverser la direction de rotation du rouleau de l'haulm pour quelques types de récolte tels qu'oignons. Pour renverser le rouleau de l'haulm, simplement pressez en phase terminale le bouton  sur le service.



N'essayez pas d'ajuster, débloquez ou ouvre chacun des gardes de l'accès au rouleau de l'haulm pendant que la machine fonctionne et n'essaie jamais d'atteindre dans le rouleau de l'haulm de dessous. Toujours arrêtez le tracteur et désactivez en premier le moteur.



Dû au danger d'objets volants, la protection de l'oeil doit être portée quand diriger la performance du rouleau de l'haulm visuellement.

Pour augmenter / diminuer l'intervalle entre le rouleau de l'haulm et tissu de l'excavateur, diffusez le locknut (item 2, fig 13) et tournez le setscrew (item 3, fig 13). L'intervalle doit être mis également sur les deux côtés. **Ne fermez pas l'intervalle trop ou le menuisier du tissu peuvent commettre une faute contre le rouleau de l'haulm qui cause le dégât aux deux.**

Pour augmenter / diminuer la tension de la source du rouleau de l'haulm, ajustez le cadre du tensioner du printemps (item 4, fig 13). Ajustez les deux côtés également et vérifiez le cadre en mesurant la longueur de fil exposé sur le tensioners du printemps.

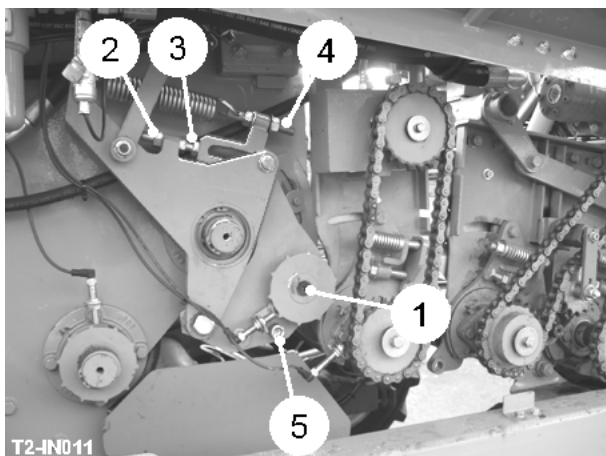


Fig 13

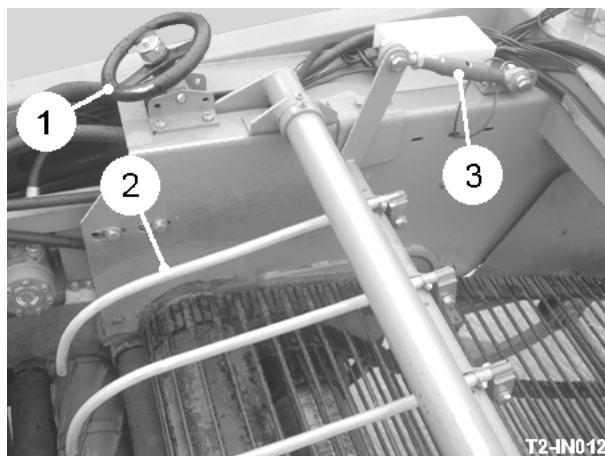


Fig 14

Tourner la place du rouleau de l'haulm relatif au tissu de l'excavateur change le montant de matière que le rouleau enlève. La place du rouleau peut être ajustée en tournant la roue de la main (item 1, fig 14). Le plus haut le rouleau est placé relatif au tissu, le plus matériel sera enlevé. Baisser le rouleau relatif au tissu permettra au courant de matière de passer le sommet du rouleau sur la 1ère unité du séparateur. Ajuster le rouleau de l'haulm jusqu'au montant maximal d'haulm est enlevé avec le montant minimum de pommes de terre qui se tirent d'affaire ou est pincé exige le cadre prudent. Ce cadre aura besoin d'être changé pour les conditions de la récolte différentes, mais le cadre initial devrait commencer bien avec le rouleau vers le bas et le soulever progressivement alors. Pour moisson efficace c'est un des ajustements les plus critiques, d'où la simplicité avec laquelle il peut être varié sur le T2.

Le rouleau de l'haulm est équipé avec un racloir (item 5, fig 13). Mettez le racloir comme près du rouleau comme possible sans le commettre une faute contre réellement.

Haulm touche

La fonction des doigts de l'haulm (item 2, fig 14) est attraper l'haulm et le diriger vers le bas dans le rouleau de l'haulm. Déplacer les doigts de l'haulm loin du tissu prévoira un courant plus clair pour la récolte. Dans le sommet vert ou ordures lourdes ce peut être nécessaire à en tourner quelques-uns des doigts hors du courant de la récolte pour prévenir surcharger du rouleau de l'haulm et dégât excessif à la récolte. En ajustant le turnbuckle (item 3, fig 14) les doigts peuvent être élevés ou a baissé. Une manche plastique est allée à chaque doigt. Les manches empêchent écrasement des pommes de terre et devraient être remplacées lorsqu'ils portent à travers ou sont perdus.

Omega unités du séparateur

L'unité de l'alimentation de l'Oméga est placée immédiatement derrière le rouleau de l'haulm. L'unité consiste en une ligne de manuscrits du polyurethane (item 1, fig 15) et un rouleau (item 2, fig 15) d'Ø85mm mottes du caoutchouc. La 1ère unité est exécutée avec la motte rouleau qui tourne avec le courant de la récolte pour déplacer la récolte loin du rouleau de l'haulm. La vitesse de l'unité peut être ajustée du service écran terminal.

Pour mettre la hauteur de la motte rouleau (item 2, fig 15) relatif à l'arbre du manuscrit, défaites la pince verrouille (item 3, fig 15) et tourne la motte rouleau qui monte la plaque dans la fente comme exigé. Assurez les deux côtés sont ajustés également. La tension de la chaîne de la promenade est mise en diffusant le moteur monter des verrous et ajuster la vis mettant à niveau (item 4, fig 15).

La séparation sur toutes les unités de l'Oméga opère fondamentalement de la même façon. La hauteur des manuscrits du polyurethane peut être spécifiée comme 10mm (standard) ou 6mm pour action moins agressive.

La motte les rouleaux peuvent être ébonite, acier doux ou acier sans tache. L'acier sans tache est le moins agressif dû à la surface lisse, brillante, pendant que l'ébonite donnera des résultats plus agressifs, polyvalents. Aussi, aller une plus petite motte du diamètre rouleau permet aux plus grands intervalles plus agressifs d'être mis à travers le séparateur.

En élevant la hauteur de la motte rouleau relatif au manuscrit, une plus grande ondulation est introduite dans le courant de la récolte qui crée plus de séparation en permettant à la récolte de monter sur le sol et sommet. Travailler conjointement avec ce, la vitesse relative et direction de la rotation de la motte les rouleaux peuvent être mis. Lorsque exécuter la motte rouleau dans le revers au courant de la récolte, le plus haut la vitesse, le plus agressif la séparation sera. Réduire la vitesse amoindrit l'effet de la fauche de la motte rouleaux. Exécuter la motte rouleau avec le courant de la récolte à une vitesse lente donnera quelque séparation, en augmentant la vitesse transfèrera toute la récolte et sol.

La motte les rouleaux seront ajustés normalement pour exécuter approximativement 1 à 2 mm loin de la pointe des manuscrits pour enlèvement de l'haulm efficace. La motte que l'intervalle du rouleau est mis en ajustant l'arrêt verrouille (tem 5, fig 15) contre la tension du printemps sur la motte rouleau qui monte des plaques. La tension du printemps est ajustée sur les verrous de la cravate du printemps (item 6, fig 15).

Chaque motte que le rouleau est équipé avec un racloir (item 7, fig 15) qui a besoin d'être ajusté attentivement pour enlever sol dégagé des rouleaux.

NOTE: Tous les ajustements doivent être faits également sur les deux côtés des unités.

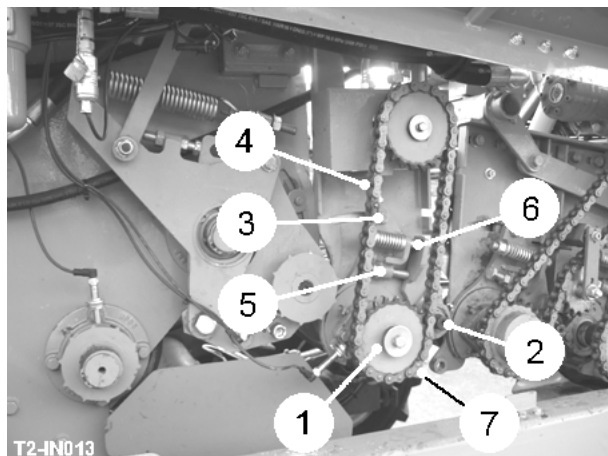


Fig 15

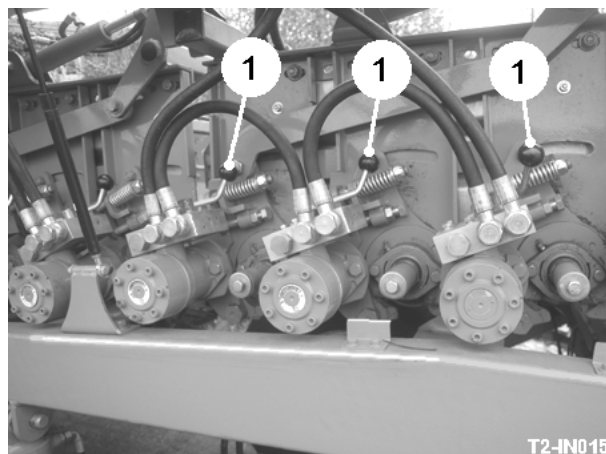


Fig 16

Les 1er et 2e séparateurs de l'Oméga sont les deux 3 unités du rouleau. Pour encourager une alimentation stable sur les séparateurs, ils sont montés leur permettre individuellement d'être orienté hydrauliquement entre 0° et 8°. La vitesse du manuscrit de chaque unité peut être mise sur le service écran terminal. La vitesse de chacun mise de motte rouleaux est mise en phase terminale sur le service. De plus, chaque motte que le moteur du rouleau est équipé avec une valve du renversement manuelle (item 1, fig 16) qui permet à l'opérateur de condamner à une amende l'air la séparation.

La tension de la chaîne de la promenade peut être mise en diffusant le verrou (item 1, fig 17), en tournant l'installation du tensioner (item 2, fig 17).

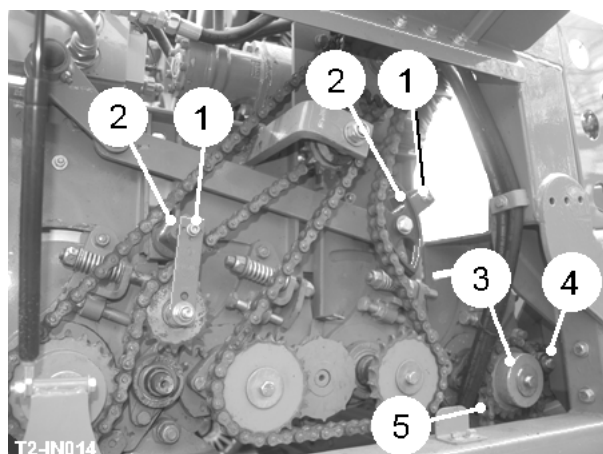


Fig 17

Le 1er angle du séparateur de l'Oméga et motte que les hauteurs du rouleau sont ajustées par les deuxièmes fonctions sur la manche à balai gauche. Le 2e angle du séparateur de l'Oméga et motte que les hauteurs du rouleau sont ajustées par les deuxièmes fonctions sur la manche à balai droite. Presser et tenir le bouton de devant sur la manche à balai en opérant la manche à balai axe nord / du sud, augmentations et baisse la motte rouleaux. L'axe d'est / ouest opère l'angle.

L'unité du transfert de l'Oméga nourrit la récolte sur les tissus du propageur ou tissu du transfert (selon spécification de la machine). L'unité consiste en une ligne de manuscrits du polyurethane (item 3, fig 17) et une motte de l'acier rouleau (item 4, fig 17). La vitesse de l'unité est mise en phase terminale du service. La motte la hauteur du rouleau devrait être configurée pour donner la meilleure alimentation sur le tissu suivant. La chaîne de la promenade (item 5, fig 17) est ajustée en diffusant le moteur monter des verrous et tourner le moteur dans la fente de l'installation.



Faites tous les ajustements également. L'ajustement irrégulier peut causer des arbres de courir hors de ligne et finalement cause échec prématuré des arbres et promenades.

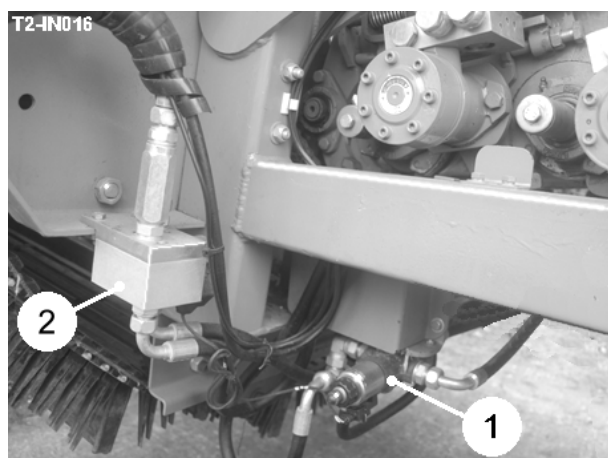


Fig 18

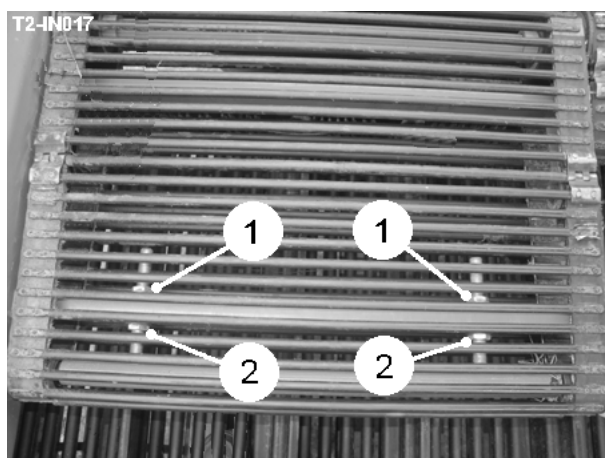


Fig 19

LES UNITÉS DE LA SÉPARATION DE L'OMÉGA COMPRISES DANS CE MOISSONNEUR SONT APPROUVÉES SEULEMENT POUR USAGE AVEC ÉBONITE ET ROULEAUX DE L'ACIER. LES ROULEAUX DU CAOUTCHOUC NE DOIVENT PAS ÊTRE ALLÉS DANS CES MACHINES DANS LA PLACE DE L'ÉBONITE OU ROULEAUX DE L'ACIER.

Unité du propageur

Les tissus de l'unité du propageur sont conçus pour distribuer également la récolte sur la largeur pleine de l'ascenseur de la décharge.

Pour le propageur la section de la décharge de la banque de la valve de secours doit être tournée en premier en utilisant le bouton  sur le service écran terminal pour courir. Le bouton  commencera alors / arrêt le propageur indépendamment du tissu de l'ascenseur. La vitesse du tissu du propageur est en phase terminale contrôlée par le diviseur du courant (article 1, figure 18) du service.

Les tissus du propageur sont des tensioned qui utilisent le locknuts (article 1 & 2, figure 19). Assurez les deux côtés du tissu sont ajustés également.

Déchargez l'ascenseur

L'ascenseur de la décharge est conçu plier dans la largeur de la machine pour transport et s'ouvrir pour travail lorsque charger des pommes de terre dans une caravane qui court accosté.

Plier et déplier du centre et sections supérieures est contrôlé par la boîte de l'esclave manche à balai droite. Pliez dans et pliez hors de la section de centre utilisez à l'origine la hauteur active et portée. Augmentation et inférieure de la section supérieure la hauteur de la décharge de la récolte ajuste dans la caravane et tient compte de même chargement. La sonde de la hauteur automobile facultative (si crise) est activée en pressant en phase terminale le bouton  sur le service.

NOTE: La sonde de l'auto-hauteur est désactivée automatiquement si chacune des fonctions du pli de l'ascenseur est opéré.

La vitesse du tissu de la décharge est en phase terminale contrôlée du service.

Le service bouton  débuts / arrêts terminaux tous les éléments de la section arrière du moissonneur. Avec le service bouton terminal  sur, les débuts du bouton  de la manche à balai / arrête seulement le tissu de l'ascenseur en opérant la valve de la déviation (item 2, fig 18).

Sur machines allées avec une table de la cueillette, le bouton  commence / arrêts les éléments habités de la machine.

Parce que la provision de l'huile du tracteur est utilisée pour propulser l'ascenseur de la décharge, la vitesse maximale du tissu dépendra du courant hydraulique du tracteur et peut être soumis pour offenser la variation lorsque bat les services sont opérés. Si bat les services sont apportés à soulagement (mort a conduit) que l'ascenseur arrêtera pendant que la valve du soulagement du tracteur souffle.

Essieu arrière

L'essieu arrière est équipé avec les roues manoeuvrables et est lié au châssis par un pivot et un bélier du nivellement hydraulique (item 1, fig 20). La roue RH est déplacée de la place du transport à la place du travail par le bélier de la poursuite (item 2, fig 20) dans la poutre de l'essieu.

Le 'Niveau de la Machine' bouton sur la boîte de l'esclave et entretient l'écran terminal, opère le bélier du nivellement. Le nivellement automatique facultatif peut être allé maintenir le côté-à-côté 'horizon' niveau lorsque opérer sur terre ondulée. Le nivellement automatique est activé en phase terminale par le bouton  sur le service.

La manche à balai gauche dirige l'arrière de la machine et le bouton  opère le circuit soi-même-centrant pour mettre automatiquement les roues au droit-devant place.

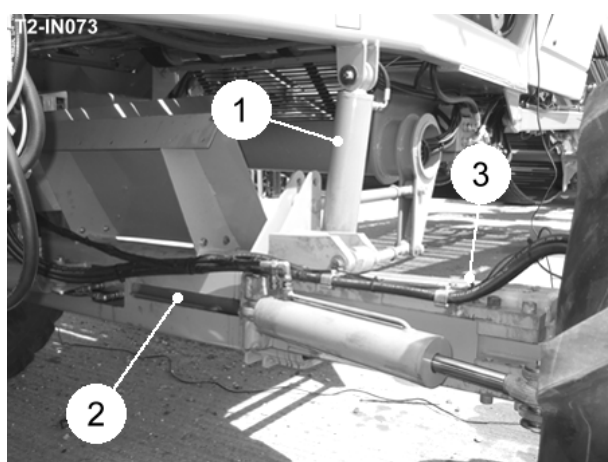


Fig 20

Essieu arrière qui traque la procédure



Pour éviter le dégât à la machine, toujours assurez l'ascenseur de la décharge est plié dans complètement et la machine bouge en avant donc comme réduire du stress sur l'essieu et châssis.

La roue RH devrait complètement être traquée dans pour transport et complètement dehors pendant travail donner la balance optimum et réduire le chargement de la roue pendant opération. Traquer de roue RH est fait utiliser le service boutons terminaux. Avec la machine sur terre du niveau ferme, lentement avancez la machine pour aider l'essieu glisser et soulager la résistance moulue sur le pneu.



Prévenir la corrosion et réduire friction, la RH essieu poutre (item 3, fig 20) devrait être lubrifiée utiliser de l'huile de la cire régulièrement.

Consultez Standen Ltd. De l'ingénieur pour l'information sur largeurs de la ligne différentes et matériel de la roue.

Essieu propulsé

L'essieu propulsé fournit traction supplémentaire pendant travail. L'essieu propulsé transfère le pouvoir du tracteur PTO pour conduire hydrauliquement les roues du moissonneur à une vitesse maximale de 5.5 kmh (3.5 mph). Cela est accompli au moyen d'un charge sentir, la pression a dédommagé, pompe du déplacement variable (item 1, fig 26) qui fournit le courant de l'huile hydraulique pour conduire les moteurs de la roue (item 1, fig 21).



Assurez les boîtes du moteur de la roue sont remplies de l'huile hydraulique avant de commencer (voyez le titre 'Saignement / Rassasiant Moteurs de la Roue'). Échec pour faire peuvent causer ainsi échec prématuré des moteurs de la roue.



Chaque moteur de la roue est équipé avec un col de la graisse. Le col doit être purgé avec la graisse pour prévenir entrée de saleté et poussière (voyez le titre 'Purger le Col de la Graisse').

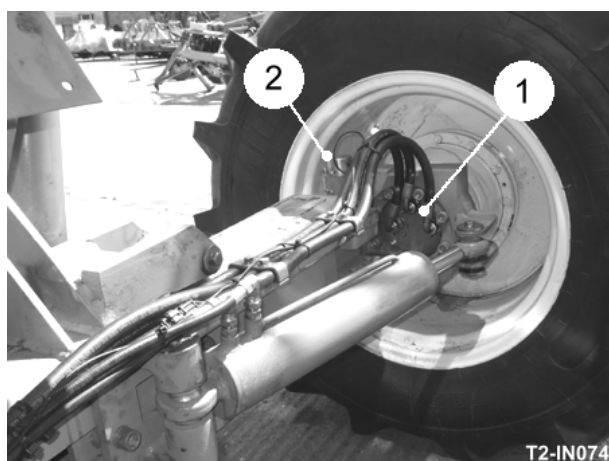


Fig 21

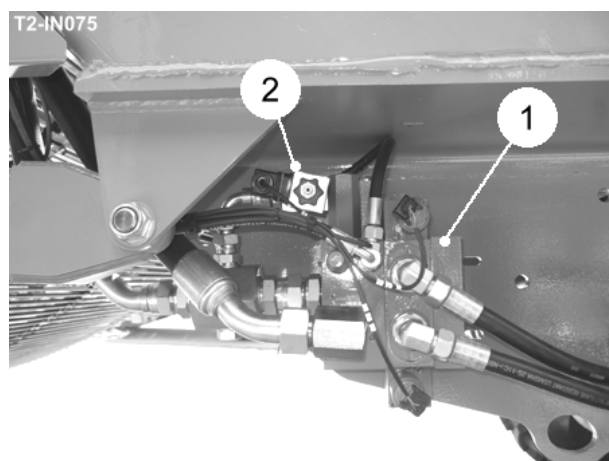


Fig 22

La promenade de l'essieu peut être mise à avancé , neutre ou peut être renversée  du changement de la bascule jaune sur la boîte de l'esclave ou du service en phase terminale. Quand avancé ou le revers est sélectionné, la valve du contrôle directionnelle (item 1, fig 22) demande le courant de l'huile de la pompe pour fournir le courant nécessaire exigé pour égaler la vitesse de la roue du moissonneur à la vitesse du tracteur. Lorsque le courant égale, le compensateur de la pression dans la pompe maintient une pression constante dans le système hydraulique qui est mis en phase terminale sur la valve du contrôle de la pression externe (item 2, fig 22) du service. Cette valve permet à une basse pression du fonctionnement d'être mis lequel est réglable pour donner l'assistance de la promenade exigée pour moisson normale. La vitesse avancée peut être égalée au tracteur en utilisant la vitesse ajustez en phase terminale sur le service. Quand le haut bouton de la pression  est pressé, le système qui opère la pression est augmenté au cadre du principal compensateur dans la pompe.

Saigner / moteurs de la roue rassasiants

Placez le moteur de la roue (item 1, fig 23) dans une place dans laquelle le bouchon de la matière de remplissage (item 2, fig 23) est au sommet. Enlevez le bouchon et arrivez en masse de l'huile hydraulique jusqu'à ce que tout aient piégé l'air a été éliminé. Radoubez le bouchon et répétez pour le deuxième moteur. Exécutez les moteurs déchargés. Finalement, opérez les moteurs sous charge et vérifiez pour fuites et bruit étranger.

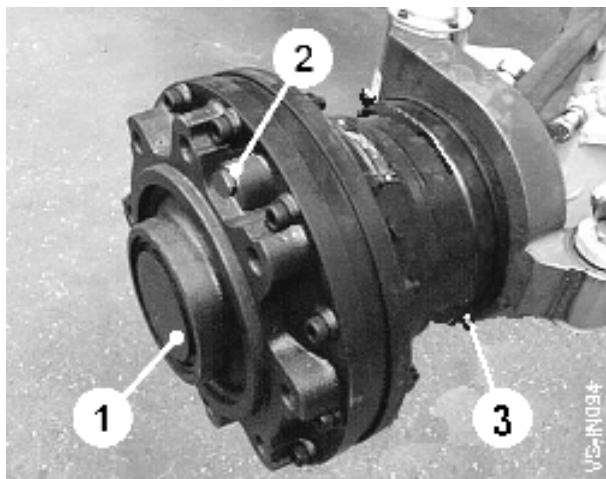


Fig 23

Purger le col de la graisse du moteur de la roue

Le col de la graisse ne doit pas être pressurisé quand purger comme ceci peut causer le dégât du cachet interne.

Pour purger la saleté du col de la graisse enlèvent complètement un des mamelons de la graisse (item 3, fig 23) et graisse de la pompe dans l'autre mamelon jusqu'à ce que la graisse propre sorte du trou ouvert. Finalement, radoubez le mamelon pour fermer le système.

Systèmes hydrauliques

Deux systèmes hydrauliques complètement séparés qui consistent en cinq circuits différents sont allés au moissonneur. Les béliers hydrauliques, ascenseur de la décharge et unité du propagateur sont propulsées du tracteur provision externe. Les tissus et les autres hydrauliquement les éléments commandé sur la machine sont fournis de quatre PTO pompes commandé et la provision de l'huile interne. Les pompes sont nourries à travers les deux filtres de la succion submergés dans la poutre de devant et ont nourri aux valves à travers filtres de la pression.

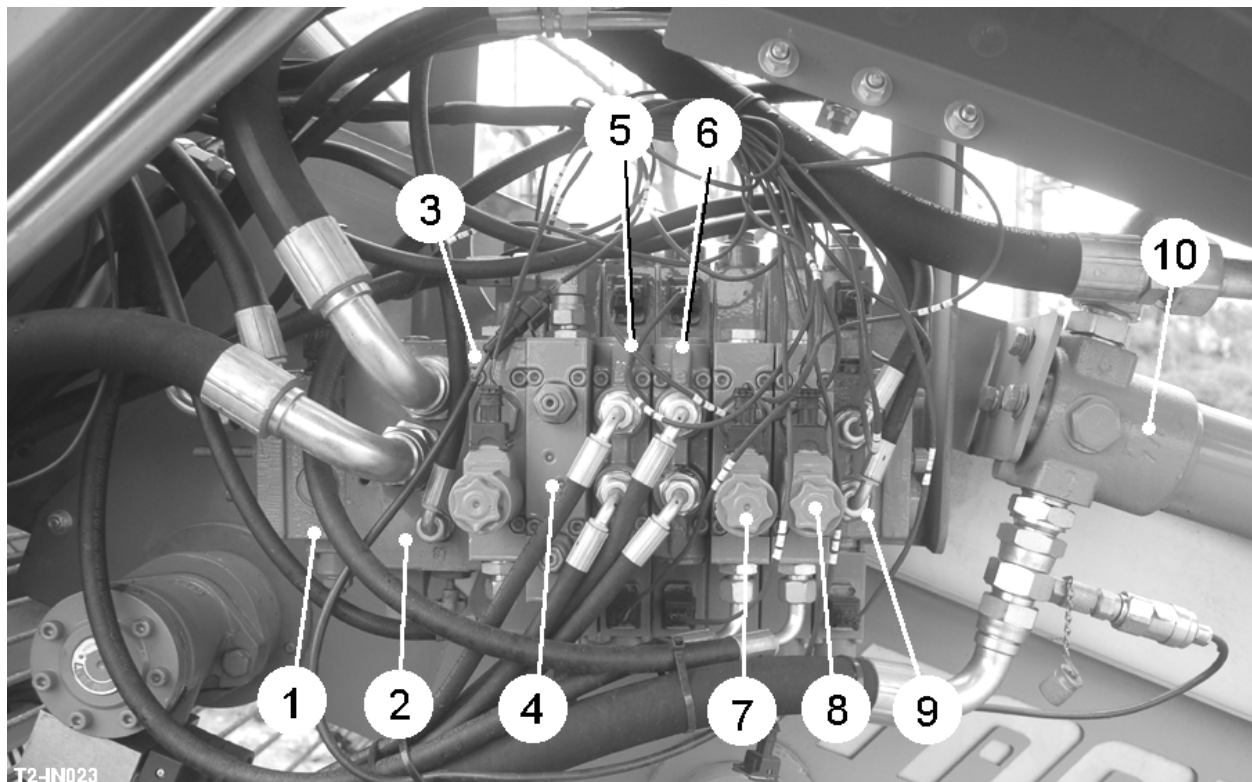


Fig 24

Item 1 = Ascenseur / propagateur
Item 2 = Section de l'entrée de la valve
Item 3 = Swanneck de l'ascenseur
Item 4 = Pli de l'ascenseur

Item 5 = LH dirigeant
Item 6 = RH dirigeant
Item 7 = LH excavateur ascenseur
Item 8 = RH excavateur ascenseur
Item 9 = Section du maître

Circuit 1. hydraulique de secours

Les services du béliers hydrauliques et décharge que les promenades d'ascenseur / propagateur sont fournies avec l'huile hydraulique du tracteur. Une provision minimum de 50 litres / minute est introduite à travers le filtre de la pression (item 10, fig 24) dans la section d'entrée de la banque de la valve de secours (see fig 24). Le système acceptera jusqu'à 80 maximum de litres / tout petit. Le taux du courant de toutes les valves est proportionnellement contrôlé du système électrique et est en phase terminale réglable par le service. Les services du béliers supplémentaires sont propulsés par la section de la valve du maître par valves de l'esclave. La valve de l'esclave (see fig 25) opère le drawbar, le tissu a fendu, niveau de la machine et béliers de la poursuite de la roue. La valve de l'esclave (see fig 26) opère le 1er et 2e séparateur de l'Oméga oriente et motte hauteurs du rouleau. La section de la valve de l'ascenseur à l'arrière des pouvoirs de la banque de la valve de secours le tissu de la décharge et moteurs du propagateur. La valve de l'ascenseur a la priorité sur les valves du service du béliers. Le taux du courant pour le propagateur est indépendamment réglable jusqu'au courant mis pour l'ascenseur. Le courant de l'huile du retour des valves et recombine des moteurs et est revenu au tracteur, idéalement à travers une basse pression arrière ou accouplement du retour du libre-courant. Aucune valve du soulagement séparée n'est allée au circuit de secours, le système compte totalement sur la valve du soulagement du tracteur.

La banque de la valve de secours est capable d'opération avec centre ouvert, centre fermé ou charge a senti des systèmes du tracteur. Quand motte rapide que les doigts sont préparés, une section de la valve supplémentaire est ajoutée à la fin du bloc de la valve après la section d'ascenseur / propagateur.

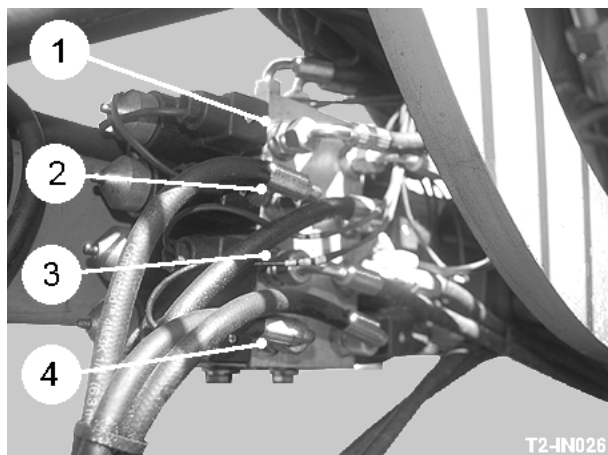


Fig 25

- Item 1 = Drawbar dirigent
- Item 2 = VariSep
- Item 3 = Niveau de la machine
- Item 4 = Poursuite de la roue

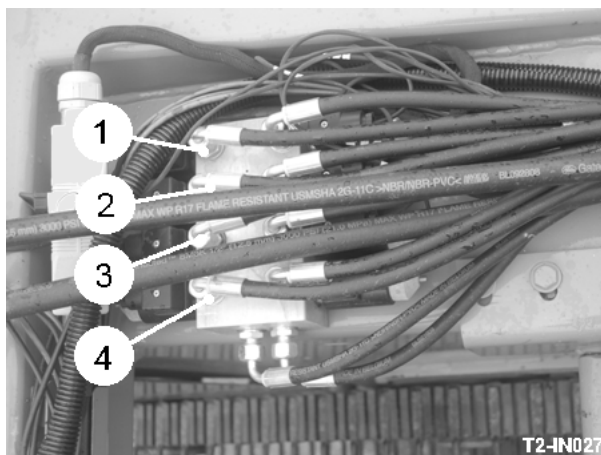


Fig 26

- Item 1 = 2nd Omega angle
- Item 2 = 2nd Omega motte rouleau
- Item 3 = 1st Omega angle
- Item 4 = 1st Omega motte rouleau

Circuit 2

La pompe (item 1, fig 27) fournit l'essieu propulsé. De la pompe l'alimentation est dans la valve (item 1, fig 28). La promenade de l'essieu est changée pour avancé et renverse en phase terminale de la boîte de l'esclave ou le service. Le  bouton outrepassa la valve du contrôle de la pression externe (item 2, fig 28) et apporte la pression du système maximale au maximum de la pompe.

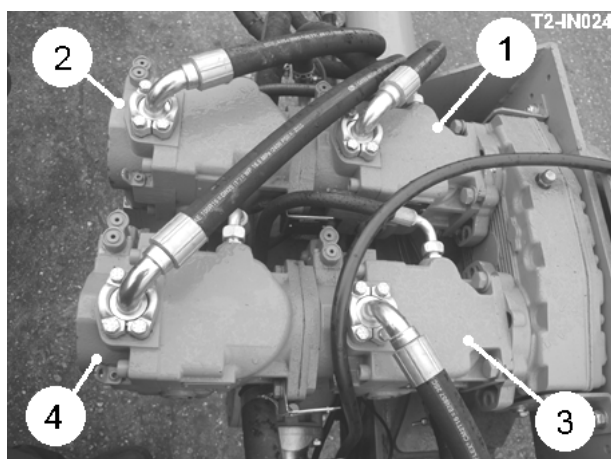


Fig 27

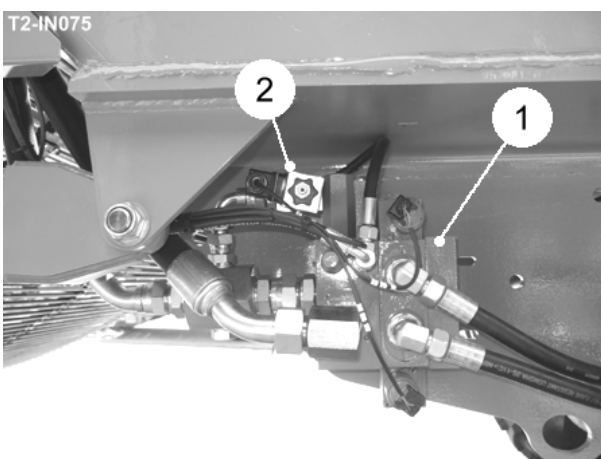


Fig 28

Circuit 3

La pompe (item 2, fig 27) propulse la 2e Unité du séparateur de l'Oméga. De la pompe l'alimentation est dans la valve (see fig 29). Sur / fermé contrôle et la vitesse du manuscrit est en phase terminale proportionnellement contrôlée du service. La motte que les rouleaux sont dans un circuit de la série nourri d'une valve double-provisoire qui autorise la motte rouleau mis pour être renversé. Cela permet aussi à l'opérateur de renverser les rouleaux pour projeter une obstruction. Une valve du renversement manuelle est allée à chaque motte moteur du rouleau qui permet aux rotations individuelles d'être mis. La section de la valve restante nourrit l'unité du transfert de l'Oméga. Un transducteur de la pression est monté à côté des moniteurs du filtre du circuit la pression active dans le circuit.

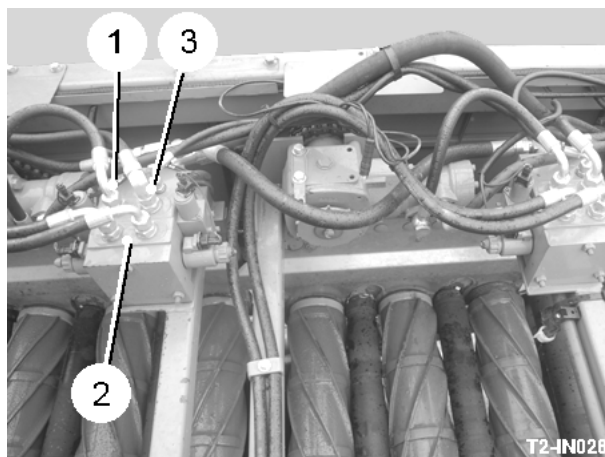


Fig 29

Item 1 = Omega transférez l'unité
Item 2 = 2nd Omega motte rouleaux
Item 3 = 2nd Omega manuscrits

Circuit 4

La pompe (item 3, fig 27) propulse le tissu de l'excavateur, en tamisant tissu et agitateurs rotatifs. De la pompe l'alimentation est dans la valve (see fig 30). Sur / fermé et le contrôle de la vitesse est en phase terminale du service. La vitesse du tissu de l'excavateur devrait être ajustée pour donner prendre-loin une récolte logique des parts et la vitesse du tissu tamisant devrait être ajustée pour donner prendre-loin une récolte logique du tissu de l'excavateur. Les agitateurs devraient être utilisés au minimum pour séparer le sol dégagé de la récolte.

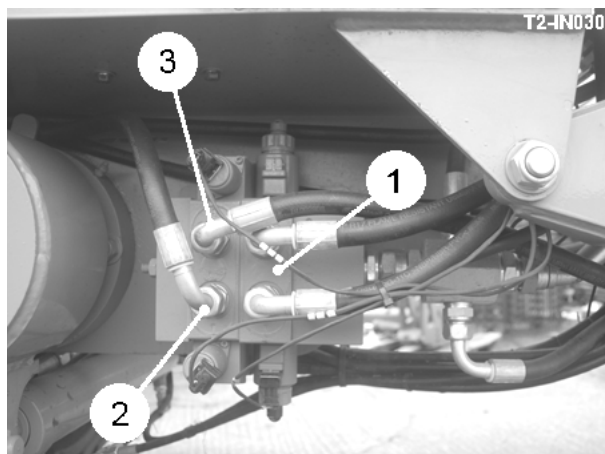


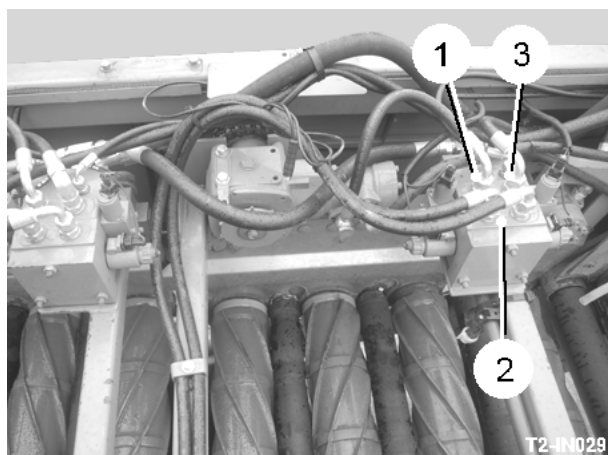
Fig 30

Item 1 = Tissu de l'excavateur
Item 2 = Tamisant tissu
Item 3 = Agitateurs rotatifs

Circuit 5

La pompe (item 4, fig 27) propulse la 1ère unité du séparateur de l'Oméga. De la pompe l'alimentation est dans la valve (see fig 31). Sur / fermé contrôle et la vitesse du manuscrit est en phase terminale proportionnellement contrôlée du service. La motte que les rouleaux sont dans un circuit de la série nourri d'une valve double-provisoire qui autorise la motte rouleau mis pour être renversé. Cela permet aussi à l'opérateur de renverser les rouleaux pour projeter une obstruction. Une valve du renversement manuelle est allée à chaque motte moteur du rouleau qui permet aux rotations individuelles d'être mis.

La section de la valve restante nourrit l'unité de l'alimentation de l'Oméga. Un transducteur de la pression est monté à côté des moniteurs du filtre du circuit la pression active dans le circuit.



- Item 1 = Omega nourrissez l'unité
- Item 2 = 1st Omega motte rouleaux
- Item 3 = 1st Omega manuscrits

Fig 31

Quelques-uns de l'huile du retour de circuits 4 et 5 recettes à réservoir à travers la glacière de l'huile (item 1, fig 32). Le ventilateur propulsé électrique est changé thermostatiquement pour opérer lorsque l'huile en atteint 60 °C.

Système du contrôle électrique



PRÉVENIR: Toujours éteignez le système du contrôle électrique avant de transporter le moissonneur sur la route.

Le contrôle de tout le fonctionnement fonctionne du T2 est à travers le système du contrôle du Pouvoir-autobus. Les contrôles de dans-taxi sont couverts en phase terminale (item 1, fig 33) par le service du toucher-écran et la boîte de l'esclave (item 2, fig 33). La boîte de l'esclave couvre tout l'élément essentiel a changé des fonctions utilisées dans l'opération normale et ceux-ci sont aussi répétés en phase terminale sur le service. La fonction fondamentale du terminal du service de l'écran du toucher est autoriser etc. l'accès facile à toutes les fonctions variables tel que vitesses et autoriser tout le fonctionnement fonctionne pour être dirigé sur l'écran. Mettre et diriger peut être emporté en suivant les directives dans le 'Système du Contrôle' section, ou comme montré sur l'écran de l'exposition. Sur les machines habitées, une boîte du contrôle supplémentaire (item 1, fig 34) est allée au-dessus de la table de la cueillette qui permet aux cueilleurs d'ajuster etc. la vitesse du tissu de la cueillette et niveau de l'essieu

NOTE: Si le moteur du tracteur est arrêté et est recommencé le système du contrôle devrait être tourné par intervalles encore pour protéger le programme de montrer des erreurs.

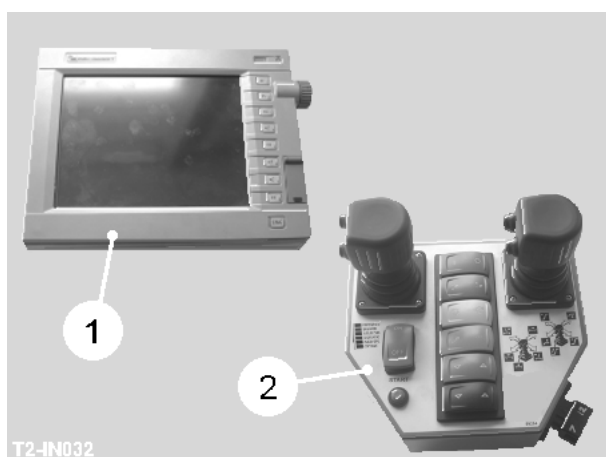


Fig 33

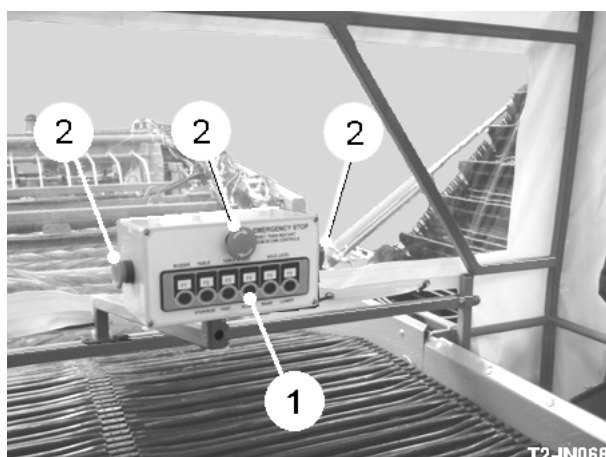


Fig 34



N'entreposez pas le contrôle console dehors et toujours déconnectez-les de la provision du tracteur quand pas en usage, éviter ainsi la possibilité d'égoutter la pile. Assurez que les épingles du bouchon sont propres et en bon état avant rapport et ils sont fermés à clé solidement ensemble avant le pouvoir est allumé.

Boutons de l'arrêt de l'urgence

Quand a activé, les boutons de l'arrêt de l'urgence manuels (item 2, fig 34) ont arrêté des promenades tout hydrauliques et des contrôles électriques en désactivant le module du contrôle de la machine et affichant le 'Début de la Presse' écran sur le service en phase terminale. Le service restes terminaux vivant mais n'opérera pas toute fonction.

NOTE: Le système du contrôle électrique fonctionnera seulement comme un circuit complètement suivi. Le bouton de l'arrêt de l'urgence complète le circuit fait une boucle et ce circuit doit être non cassé avant la boîte du contrôle peut être allumé ou peut être réinitialisé. Si le bouton de l'arrêt de l'urgence est trébuché, le bouton doit être réinitialisé auparavant le 'Début' le bouton sur la boîte de l'esclave saisira le module du contrôle de la machine.

Commencer de votre moissonneur

Avant de commencer travail si commencer d'une nouvelle machine ou travail initial dans un nouveau champ, c'est recommandé d'emporter les chèques suivants.

Assurez le moissonneur est égal quand s'est accroché au tracteur.

Assurez les rapports hydrauliques et électriques du tracteur est fait correctement et est sûr.

Assurez le tracteur et les cadres de la roue du moissonneur les lignes devant être moissonnées.

Assurez les parts sont mises aux largeurs de la ligne correctes et sont mises centralement aux lignes.

Diffusez les chaînes du transport de l'excavateur de leur place du transport.

Mettez les parts afin qu'ils soient espacés également et les plaques de la pointe sont dans la ligne avec le sommet du tissu de l'excavateur.

Assurez les rouleaux de la profondeur sont montés centralement sur les lignes.

Mettez le coulters du disque à la largeur correcte à adapter à l'existence de corniches soulevé, typiquement 20mm du bord externe de la lame de la part.

Assurez les coulters du disque sont tranchants, surtout dans terre douce ou ordures.

Assurez le fourmi-rouleau bat / les rouleaux de la prise de l'haulm sont mis à la largeur correcte.

Chèque que le ton du tissu est convenable pour la dimension de récolte devant être soulevée.

Endommagez la prévention

Une machine qu'est ajustée incorrectement ou est opérée peut causer un montant considérable de dégât à la récolte. Le type de dégât trouvé dans l'échantillon donnera habituellement une indication comment le dégât a été causé et où il se produit. Examinez des échantillons à plusieurs points. Commencer dans la ligne devant la machine et donner suite au chemin de la récolte à la caravane. Quelque part entre le dernier échantillon en bon état et les premiers signes de dégât sera la région qui cause le problème. La forme et nature du dégât donneront des indices comme à la cause.

Quand a satisfait que le tracteur et moissonneur sont installés correctement commencez travail alors. Travaillez la machine pour approximativement 30 mètres et arrêt. N'exécutez pas la machine dehors, laisser la récolte et souiller sur toutes les sections de la machine. Par une série de chèques visuels vous pouvez répartir comme les cadres du moissonneur exécutent et emportent les chèques suivants.

Le dégât peut prendre plusieurs formes. Les commentaires suivants aideront trouver et en guérir quelques-uns des problèmes plus communs. Souvenez-vous, le moissonneur n'est pas toujours le coupable.

La vitesse et efficacité de moisson mécanique peuvent être améliorées grandement par les bonnes techniques plantant et les méthodes de la culture adéquates. Visuellement vérifiez derrière le moissonneur. Si la coupe ou pommes de terre coupées sont évidentes, la profondeur du creusement ou cadres du disque peuvent être inexacts. Les pommes de terre avec une coupe irrégulière sont causées normalement par les parts pendant qu'une coupe droite propre peut être causée par les disques.

Vérifiez pour profondeur correcte de soulever en fouillant dans les lignes soulevées. Les pommes de terre dans la terre indiquent la profondeur trop peu profond. Si la profondeur est trop profonde, alors le sol excessif sera soulevé fabrication que les régions de séparation du moissonneur fonctionnent plus difficilement. Évitez de soulever l'unworked souillez au-dessous de la corniche. Une petite quantité de profondeur supplémentaire égalera à beaucoup de tonnes de sol supplémentaire qui est soulevé.

Si les pommes de terre en bon état s'allongent sur la surface derrière la machine, vérifiez leur place. Si ils sont au côté des lignes soulevées, ils ont pu répandre hors du devant du tissu de l'excavateur. Vérifiez place du disque et battements de l'anti-rouleau ou rouleaux de la prise de l'haulm si crise. Si les pommes de terre se trouvent sur les lignes soulevées, les tissus du chèque sont ton correct pour existence de la récolte soulevée et l'intervalle entre arbres de l'étoile n'est pas trop grand.

Si les pommes de terre endommagées se trouvent sur les lignes soulevées, ceux-ci peuvent être perdus à travers les régions de séparation de la machine. Vérifiez le suivant.

Les pommes de terre écrasées peuvent être causées par le rouleau de l'haulm ou motte de l'unité du séparateur cadre du rouleau. Les pommes de terre pincées peuvent être causées par la dimension du rouleau de l'unité plus propre, vitesse ou angle.

Regarder sur le sol sous le moissonneur peut donner une indication où ces pommes de terre endommagées sont produites.

Inspectez la récolte sur le tissu de l'excavateur. Si les pommes de terre de la coupe sont évidentes, profondeur du creusement du chèque et cadres du disque. Si les mottes ou pierres sont présentes aux côtés du tissu, alors les disques un parts peuvent être mises trop large et peuvent être choisies en haut matière du wheelings. Le sol excessif sur le tissu de l'excavateur indique la profondeur trop profondément.

Vérifiez ces points avec la section appropriée de ce catalogue. Lorsque faire des ajustements faire donc un à la fois et essaie de moissonner pour voir le résultat. Plus qu'un ajustement peut causer confusion à la fois.

En conditions sèches:

Gardez sol adéquat autour de la récolte pour prévenir risque de dégât. Conservez sol dans la machine aussi long que possible pour amortir la récolte. Une combinaison de creuser profondeur et vitesse avancée aidera pour accomplir ceci. Gardez agitation et mouvement de la récolte jusqu'à un minimum. La profondeur de l'ensemble tourne pour exercer plus léger montant de pression descendante donc comme ne pas déranger la corniche ou meurtrir la récolte. Utilisez une eau qui couvre de buée l'équipement pour minimiser pincer.

En conditions mouillées:

Tissu de l'excavateur résolu légèrement plus rapide que vitesse moulue.

Dans la motte conditions:

Intervalle ouvert entre arbres de l'étoile dans les unités de l'Étoile. Allez de plus petits rouleaux de l'unité du nettoyeur.

En conditions rocailleuses:

Dans terre rocailleuse une pierre peut être calée entre les lames de la part qui préviennent la pénétration. Faites les disques sûrs sont gardés brusquement afin qu'ils aient coupé l'haulm et préviennent emballage et obstructions autour des installations du rouleau.

Endommagez la prévention:

Ne tenez pas la récolte sur le rouleau unité plus propre plus long que nécessaire. Exécuter l'ascenseur de la décharge à une vitesse convenable pour emporter la récolte doucement sans surcharger les vols du tissu ou jeter la récolte dans la caravane.

Obtenir les meilleurs résultats pendant moissonner**Tracteur / moissonneur**

Assurez les largeurs de la roue du tracteur sont aux cadres corrects pour vos largeurs de la ligne et système et que les largeurs du pneu sont aucun trop large comme écraser le côté des corniches. Assurez l'épingle du drawbar du tracteur n'est pas trop longue ou les drawbar du moissonneur ont mis trop bas qu'il peut traîner et grouper haulm qui dans le tour entrera dans le moissonneur dans grands tas et récolte du dégât au point de l'extraction de l'haulm. Assurez le tracteur correct vitesse avancée pour égaler les conditions et capacités du moissonneur. En étant debout sur terre du niveau et avec le moissonneur relié au tracteur, assurez l'oeil du drawbar est ajusté afin que l'ascenseur soit parallèle à la terre. Cela assurera que la machine est à l'angle correct pour les rouleaux de l'haulm et les séparateurs pour travailler à efficacité maximale.

Parts

Assurez les parts sont mises aux cadres de la largeur corrects pour vos largeurs de la ligne et système. Assurez-vous que les coins extérieurs sont coupés des lames de la part extérieures, cela aidera pour arrêter l'haulm que les disques ont pressé dans l'emballage moulu autour des coins de devant des lames. Faites sûr biseauter sur bord du devant de lames n'est pas trop aigu comme pour causer une restriction ou démolir l'effet. Assurez les parts sont propres et brillantes avant de commencer travail. Cela réduira traînée et courant de l'aide dans la machine. En conditions mouillées, lourdes, assurez-vous la région de la part est gardée propre. Une construction en haut de sol sous les battements peut les causer de se lever, en causant courant et problèmes du dégât à la récolte. Aussi, gardez la région du cadre de la part propre comme ceci prolongera la vie du tissu, réduire le port du rouleau de la promenade et réduire la charge sur le système de la promenade. Si utiliser une lame de la part du centre, assurez la lame est parallèle avec les autres lames. Cela maintiendra une profondeur égale à travers le lit. Assurez les cadres de la profondeur corrects quand bouger aux champs différents et/ou variétés. Utilisez le cadre de la part correct et configuration de la lame pour vos conditions. Dès que le moissonneur a fini travail, appliquer un film de graisse sur les surfaces actives claires. Cela réduira la corrosion et aider le courant lorsque la machine commence travail la saison prochaine.

Disque Coulters

Assurez le disque soyez mis à la profondeur correcte. Trop de profondeur causera sol à bloc et encourager le sol à coller aux disques qui les empêchent de tourner. Assurez-vous que les disques sont gardés brusquement pour couper l'haulm et que le disque ne doit pas se mettre plus profondément à compenser pour ne couper pas l'haulm. En conditions mouillées un intervalle plus large a mis entre les disques et les lames de la part (25mm). Si la récolte est en arrière roulante en bas le tissu et frapper les disques qui causent le dégât, réduisez la vitesse du tissu légèrement donc il y a plus de sol pour porter la récolte loin. Assurez-vous que les disques sont raclés propre. Cela aidera couler dans la machine.

Anti-rouleau rouleaux de la prise de battements / Haulm

Assurez les battements de l'anti-rouleau comblent le vide entre les disques et ne les arrêtent pas de tourner. Si vous éprouvez des problèmes avec haulm qui frappe autour des installations du rouleau de devant, les rouleaux de la prise de l'haulm (si crise) sont en avant et obliquement réglables pour les placer pour performance optimum. Si ce problème est autorisé à continuer, il peut causer haulm de développer et peut-être affecter la prochaine ligne en tirant la récolte ou soulève la profondeur du creusement dehors, en causant le dégât à la récolte. Assurez les rouleaux tournent à tous moments. Les rouleaux introduisent constamment l'haulm dans la machine et réduisent le dégât aux points de l'extraction de l'haulm. La pression descendante des rouleaux est une balance entre trop petit afin qu'il les rouleaux cessent de tourner, et trop afin que les rouleaux soient incapables de soulever quand a exigé à.

Roues de la profondeur

Assurez les roues de la profondeur sont mises aux cadres de la largeur corrects pour votre système particulier. Double chèque comme quelquefois avec strier au-dessus pendant la saison croissante les places de corniche peut varier. N'appliquer pas trop de pression sur les roues de la profondeur. Par suite de trop de pression, les mottes pourraient être produites et pourraient être souillées fait pour coller à la récolte. Si se passe, plus d'agitation sera signifier nécessaire la possibilité de plus de dégât de la récolte. Assez contraignez pour garder la rotation des roues est suffisant dans la plupart des conditions.

Niveau de la machine

C'est important de maintenir l'attitude égale de la machine afin qu'une étendue égale de matière à travers la largeur de lui la machine est maintenue pour permettre au séparateur et régions de l'extraction de l'haulm de travailler à leur capacité maximale.

Excavateur Web

La vitesse du tissu de l'excavateur conjointement avec vitesse moulue est essentielle pour le moissonneur pour travailler efficacement. La vitesse du tissu inexacte peut résulter en le dégât de la récolte et pauvre performance du moissonneur. Si la vitesse du tissu est trop rapide cela résultera en arrière en le rouleau et pauvre enregistrement fermé après la part. L'un et l'autre vitesse du tissu de la baisse ou augmente la vitesse avancée. Si la vitesse du tissu est trop lente cela résultera en l'existence de la machine surchargée lequel causera pauvre performance des régions de séparation, mettre du stress indu sur les composants mécaniques, réduire la vie de la machine, et mettre des montants excessifs de sol et haulm dans l'ascenseur de la décharge. L'un et l'autre vitesse du tissu de l'augmentation ou diminue la vitesse avancée. Il doit y avoir assez de vitesse du tissu pour la récolte devant être portée sur le rouleau de l'haulm et pas dans lui.

VariSep

Le pas variable entre le tissu de l'excavateur et le tissu tamisant est utilisé pour casser la corniche et commencer à séparer la récolte du sol. Dans la place complètement levé la récolte passera à travers avec trouble minimum, pendant qu'a complètement laissé tomber la corniche sera cassée en haut permettre au sol de laisser tomber à travers le tissu.

Tamisant tissu

La séparation sur le tissu tamisant est principalement contrôlée en changeant le ton du tissu. La vitesse du tissu relatif au tissu de l'excavateur donnera plus ou moins étendu à la récolte sur le tissu et détermine le montant de sol porté partout sur les séparateurs.

Motte rapide Doigts (facultatif)

La première ligne de la motte rapide que les doigts devraient être mis plus haut que la deuxième ligne. Le mouvement des doigts devrait déranger la corniche progressivement. Si les doigts sont alors mis trop bas une restriction, et le dégât aura lieu causer perte de production. La vitesse des doigts est en phase terminale réglable du service. Assurez assez de vitesse pour résulter en une étendue égale de matière à travers la largeur de la machine qui permet au séparateur et régions de l'extraction de l'haulm de la machine de travailler à leur capacité maximale.

Motte Doigts du Brisement (facultatif)

La motte qui casse des doigts est réglable pour angle. Cela donne une restriction à la récolte et souille pour couler à travers. Assurez les blocs ne sont pas partout ajusté tel cette récolte est endommagée en frottant sur le tissu défend, ou que le courant de matière est restreint trop d'haulm causant et débris pour lier en bouquet en haut lequel peut causer des problèmes aux points de l'extraction de l'haulm. C'est important qu'une étendue égale de matière à travers la largeur de la machine soit maintenue pour permettre au séparateur et régions de l'extraction de l'haulm de travailler à leur capacité maximale.

Agitateurs

Sur usage des agitateurs une des principales causes de dégât est et résultera en arrière en le rouleau et rebondit du récolte causer meurtrir l'etc. Toujours utilisez le montant minimum d'agitation. Lorsque commencer à le moissonner est meilleur de commencer avec agitation minime. Ajoutez plus d'agitation comme ordre des conditions

Rouleau Haulm

L'intervalle entre le rouleau de l'haulm et le tissu doit être mis à un minimum. La meilleure façon d'accomplir ceci est tourner le tissu jusqu'à ce que le menuisier du tissu soit à côté du rouleau de l'haulm, et alors ajuste l'intervalle afin que le menuisier du tissu manque seulement juste le rouleau de l'haulm. Réduire le risque de dégât à la récolte c'est meilleur de laisser la récolte débarquer sur les étoiles devant le point de l'extraction de l'haulm et a laissé l'haulm soit guidé arrière dans le point du pincement du rouleau de l'haulm par les doigts du guide de l'haulm.

Haulm guident des doigts

Placez les haulm guident des doigts hors du chemin pour dégât minimum. Seulement appliquer de la tension aux doigts en conditions très mouillées ou quand essayer d'obtenir la production maximale de la machine. Assurez assez de vitesse du tissu pour la récolte pour éclaircir le rouleau de l'haulm. La condition du chèque de doigt du caoutchouc couvre quotidiennement avant de moissonner.

Omega Unités du séparateur

La séparation sur toutes les unités de l'Oméga opère fondamentalement de la même façon. La hauteur du manuscrit du polyurethane peut être spécifiée comme 10mm (standard), ou 6mm pour action moins agressive. La motte les rouleaux peuvent être ébonite, acier ordinaire ou acier sans tache. L'acier sans tache est le moins agressif dû à la surface lisse, brillante, pendant que l'ébonite donnera des résultats plus agressifs, polyvalents. Aussi, aller une plus petite motte du diamètre rouleau permet aux plus grands intervalles plus agressifs d'être mis à travers le séparateur. En élevant la hauteur de la motte rouleau relatif au manuscrit, une plus grande ondulation est introduite dans le courant de la récolte qui crée plus de séparation en permettant à la récolte de monter sur le sol et sommet. Travailler conjointement avec ce, la vitesse relative et direction de la rotation de la motte les rouleaux peuvent être mis. Lorsque exécuter la motte rouleau dans le revers au courant de la récolte, le plus haut la vitesse, le plus agressif la séparation sera. Réduire la vitesse amoindrit l'effet de la fauche de la motte rouleaux. Exécuter la motte rouleau avec le courant de la récolte à une vitesse lente donnera quelque séparation, en augmentant la vitesse transférera toute la récolte et sol.

La motte les rouleaux seront ajustés normalement pour exécuter approximativement 1 à 2 mm loin de la pointe des manuscrits pour enlèvement de l'haulm efficace.

Unités du séparateur de l'étoile

La vitesse du starflow insuffisante causera un effet pinçant sur la récolte. La vitesse excessive propulsera sol / récolte sur la région de séparation. Assurez la forme correcte de motte que le rouleau est utilisé pour vos exigences, ou arrondissez, hexagonal ou carré. La forme de la motte le rouleau affecte le niveau d'extraction. Le rouleau rond est le moins agressif, pendant que le rouleau carré est le plus agressif. Assurez l'intervalle entre la motte rouleau et l'arbre de l'étoile n'est pas trop grand afin qu'il sorte haulm aussi bien que pierre et motte, comme ceci une restriction peut causer et arrêter le courant. S'il y a toute restriction quoi que causé par la motte rouleau il doit être ajusté en conséquence ou doit être renversé. La vitesse avancée du moissonneur est essentielle à maximiser l'efficacité du séparateur. Toujours appliquer un film de graisse à la motte rouleaux après travail pour les garder clair, cela aidera le courant lorsque la machine commence travailler encore. Manquer pour faire donc rend la motte rouleau très avide jusqu'à ce que la rouille soit passée.

Séparateur de galaxie

Sur le module du séparateur de la Galaxie, assurez la forme correcte de motte que le rouleau est préparé pour vos exigences, ou arrondissez, hexagonal ou carré. La forme de la motte le rouleau affecte le niveau d'extraction. Le rouleau rond est le moins agressif, pendant que le rouleau carré est le plus agressif. La vitesse excessive de l'unité de Galaxie cause propulsion de la récolte / sol / pierre sur le séparateur. La vitesse insuffisante causera un effet pinçant sur la récolte. Si les brosses sont allées sur l'unité de Galaxie, seulement utilisez-les en conditions très mauvaises. Toujours appliquer un film de graisse à la motte rouleaux après travail pour les garder clair, cela aidera le courant lorsque la machine commence travailler encore. Manquer pour faire donc rend la motte rouleau très avide jusqu'à ce que la rouille soit passée.

Rouleau unité plus propre

La vitesse des rouleaux de l'unité plus propres est essentielle. Exécuter les rouleaux trop ralentissez causera pincer. La vitesse doit être assez pour garder la récolte pratiquement clair des rouleaux pour dégât minimum. L'angle est aussi très important. Le montant d'angle sera en rapport directement avec le montant de temps que la récolte dépense sur les rouleaux. Si l'angle incline vers le bas, alors la récolte voyage à travers rapidement. L'angle est ajusté de la boîte du contrôle. Si les brosses sont allées sur l'unité plus propre, seulement utilisez-les en conditions très mauvaises. Les diamètres du rouleau différents sont disponibles à adapter aux conditions variables. La modification de diamètre du rouleau effectue l'intervalle auquel la matière du gaspillage est extraite. Un petit intervalle qui est idéal pour conditions de la lumière sèches et un grand intervalle pour les conditions plus lourdes.

Unité du propageur

N'utilisez pas vitesse excessive sur l'unité du propageur comme ceci propulsera la récolte dans le panneau de l'ascenseur arrière. Inversement, la vitesse insuffisante causera une restriction dans le courant.

Déchargez l'ascenseur

La vitesse de l'ascenseur de la décharge correcte est essentielle. L'objectif est avoir la vitesse aussi lent que possible, en remplissant chaque compartiment de récolte. Aussi loin que le dégât de la récolte est intéressé, le plus récolte dans chaque compartiment le meilleur. Ce devrait être aussi assez rapide à ne pas causer la récolte de répandre dehors sur le sommet des vols du tissu et rouleau qui causent en arrière une restriction au fond de l'ascenseur. Trop de récolte à cette place peut causer pincer comme le tissu circule le coin.

Entretien des systèmes hydrauliques

Les composants utilisés dans le dessin des systèmes hydrauliques ont été choisis pour leur entretien caractéristiques libres. Si ce devrait être nécessaire à enlever chacun des composants hydrauliques, la propreté est de l'importance extrême. Avant de casser tout rapport dans le système, assurez la région environnante est propre. Lavage de la pression la machine si possible. Prévenez contamination qui entre le système en bouchant toute pipe travail ouvert et ports avec les bouchons du plastique ou les coup de torchon du papier propres. N'utilisez pas de tissu ou de chiffons. La contamination prévenant qui entre le système prolongera la vie des plusieurs composants hydrauliques et aidera prévenez l'échec composant.



L'huile hydraulique sous pression est dangereuse. Assurez que toute pression résiduelle est diffusée sans risque avant de travailler sur le système. Ne publiez pas battez des tuyaux sans supporter en premier la partie de la machine les contrôles du bélier (voyez le titre 'Procédure de la Décharge de la Pression Hydraulique Résiduelle').



Souvenez-vous ce le tracteur que la provision de l'huile hydraulique sert à la machine. Assurez le tracteur que le système hydraulique est entretenu conformément aux recommandations des fabricants pour prévenir contamination en colère du système du moissonneur.

L'huile hydraulique devrait être dirigée avec soin. Le niveau de l'huile froid devrait être gardé à la marque inférieure sur la jauge (item 1, fig 35) avec la jauge vissée dans complètement. Sur premières machines le niveau devrait être gardé entre les lunettes de la vue (item 2, fig 35). Maintenez le niveau en surmontant au-dessus ou remplissant avec Esso Nuto 46 Huile Hydraulique. Le réservoir tient approximativement 410 litres. Devez un haut contenu de l'eau devient apparent ou un aspect nuageux dans l'huile, l'huile hydraulique devrait être changée.

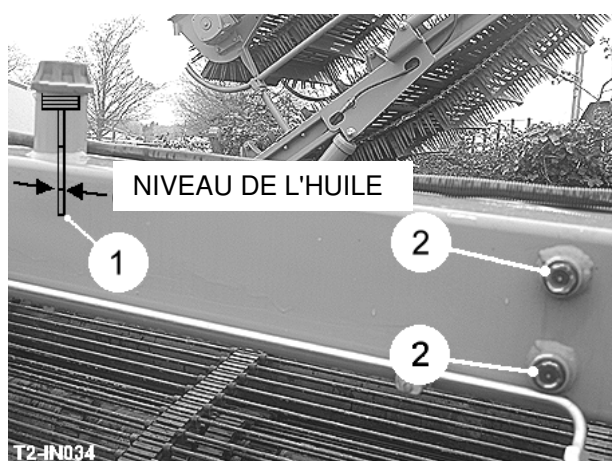


Fig 35

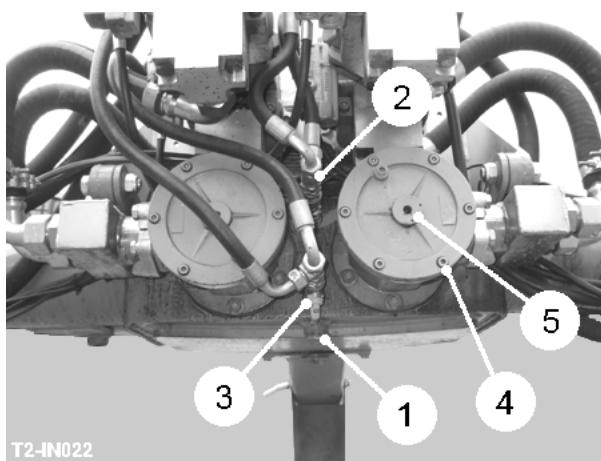


Fig 36

Le réservoir de l'huile le bouchon aimanté (item 1, fig 36), localisé sous le centre de la poutre de devant, devrait être enlevé et devrait être nettoyé annuellement. Ce bouchon utilise égoutte aussi le réservoir, donc si l'huile n'est pas changée un 3/4" bouchon BSP temporaire devrait être utilisé pour sceller le réservoir et minimiser la perte de l'huile



Régulièrement vérifiez tous les tuyaux pour frictionner ou dégât accidentel et remplace immédiatement.

Les valves de l'arrêt (item 2 & 3, fig 36) reliées aux lignes de l'égout du cas de la pompe permettent à entretien d'être porté dehors sans égoutter le réservoir de l'huile.

Les deux éléments du filtre de la succion devraient être remplacés après les premières 50 heures qui exécutent le temps et alors chaque 500 heures ou annuellement par la suite. Les éléments du filtre de la succion sont entretenus comme suit:

1. Enroulez complètement anti-comme les aiguilles d'une montre la vis du filtre de la succion (item 4, fig 36) dehors pour fermer la valve d'arrêt dans le logement du filtre.
2. Diffusez la six tenue des vis (item 5, fig 36) la paupière du filtre. Une petite quantité d'huile sera perdu du corps du filtre.
3. Enlevez le sommet du filtre et retirez l'élément.
4. Nettoyez ou remplacez l'élément et rassemblez.
5. Enroulez complètement comme les aiguilles d'une montre la vis du filtre de la succion (item 4, fig 36) dans pour ouvrir la valve d'arrêt.
6. Exécuter le système et vérifier pour les fuites.

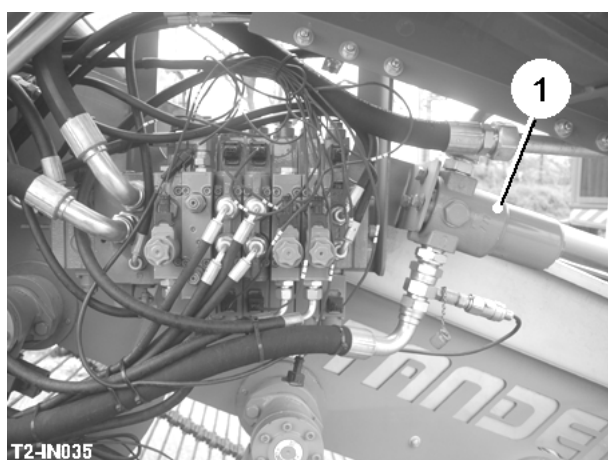


Fig 37

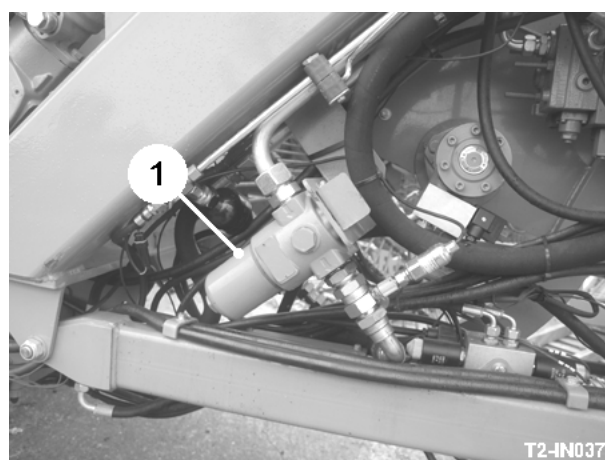


Fig 38

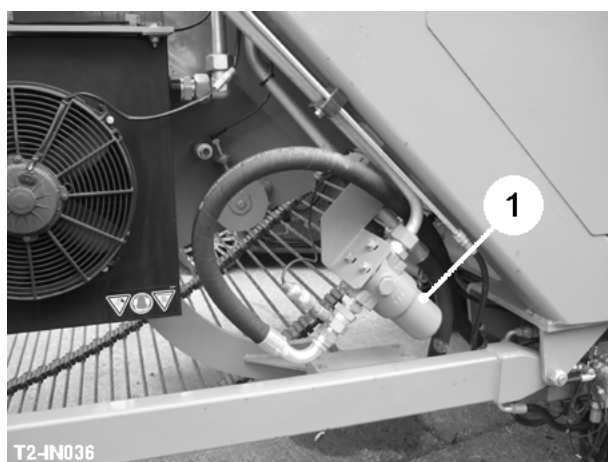


Fig 39

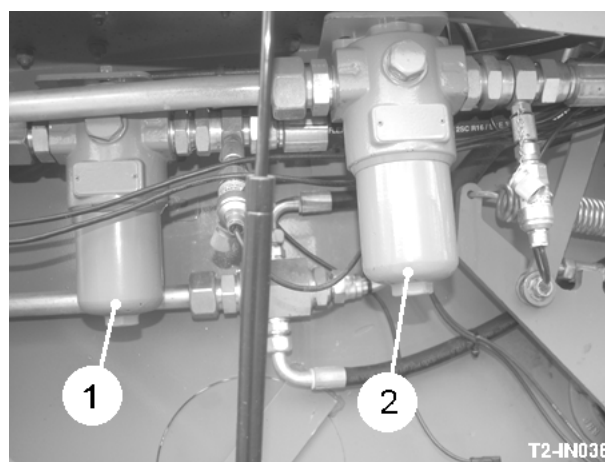


Fig 40

Les éléments du filtre de la pression (item 1, fig 37, 38, & 39) et (item 1 & 2, fig 40) devrait être remplacé après les premières 50 heures qui exécutent le temps et alors chaque 500 heures ou annuellement par la suite.

Remplacer un élément du filtre de la pression:

1. Éteignez le moteur du tracteur et appliquez le frein de la main.

2. Dans le cas du filtre de la pression du circuit de secours (item 1, fig 37), opérez la valve de la bobine qui nourrit diffuser tout résidu de la pression et alors déconnecter le tuyau de l'alimentation du tracteur au moissonneur.
3. Dévissez la boîte inférieure du logement du filtre.
4. Enlevez l'élément du filtre et rincez la boîte.
5. Allez le nouvel élément et radoubez la boîte qui assure que c'est serré.
6. Exécuter le système et vérifier pour les fuites.

Procédure de la décharge de la pression hydraulique résiduelle

La procédure suivante esquisse la méthode de soulager la pression résiduelle dans le système hydraulique. C'est essentiel que cette procédure est emportée avant tout entretien ou les réparations sont tentées sur le système hydraulique.

1. Mettez l'ascenseur de la décharge dans la place complètement pliée.
2. Cales de place au devant et arrière des deux roues empêcher la machine de bouger.
3. Inférieur l'assemblée de l'excavateur à la terre.
4. Inférieur le moissonneur sur la position du drawbar et le déconnecte du tracteur qui laisse les rapports hydrauliques et électriques dans la place.
5. Opérez la machine bélier égal pour mettre la machine à sa plus basse place.
6. Éteignez le moteur du tracteur.
7. Opérez tous les changements sur la boîte du contrôle du conducteur, dans le tour, enlever toute pression qui reste dans le système hydraulique.
8. Déconnectez les rapports hydrauliques et électriques du tracteur.

Essieu Soi-même-centrer arrière

Les sondes rotatives (item 2, fig 21) est monté sur chaque épingle du roi de l'essieu, introduisez un signal de la place dans le système qui est utilisé pour rapporter les roues du moissonneur au droit-devant place après avoir manoeuvré. La place de centre est usine-mise, mais peut avoir besoin d'être ajusté après une période de service. L'exposition de la direction et centrer est contrôlé par la sonde rotative. La place du centre de la roue est alors enregistrée et a mis sur l'écran de l'exposition du Pouvoir-autobus avec centre et paramètres du mort-bande.

Remplacement du cachet de l'huile de l'unité plus propre

Les arbres du rouleau de l'unité (item 1, fig 41) plus propres sont chacun allés avec un cachet de l'huile (item 2, fig 41) qui est presse-allé dans la boîte de la boîte de transmission. Les cachets empêchent perte d'huile de la boîte de transmission et aussi préviennent l'entrée de saleté. Si la fuite est apparente, les cachets peuvent être remplacés dans le situ en utilisant la manche du guide et équipement du service du marteau de la diapositive.

1. Enlevez le rouleau et nettoyez le sol dégagé et toute autre matière d'autour du visage de la boîte de transmission.
2. Prix dehors le cachet usé (item 2, fig 41) qui prend le soin pour ne pas endommager l'ouverture du cachet dans la boîte de transmission. Nettoyez l'ouverture du cachet et le visage environnant de la boîte de transmission.
3. Graissez les visages intérieurs et externes du nouveau cachet et graissez l'intérieur de l'ouverture du cachet.
4. Poussez le nouveau cachet dans la bague de la compression (item 3, fig 41) jusqu'à ce que le cachet sorte approximativement 1-2mm au-delà le visage de la bague (see fig 41). Glissez la bague de la compression complet avec cachet sur l'arbre du rouleau (item 1, fig 41) et localisez le cachet dans l'ouverture.
5. Localisez le marteau de la diapositive (item 4, fig 41) sur l'arbre du rouleau et, tenir la bague de la compression et scelle fermement contre le visage de la boîte de transmission, rentrez le cachet dans la boîte de transmission. Si besoin est, un deuxième cachet peut être allé derrière le premier donner le soutien supplémentaire.

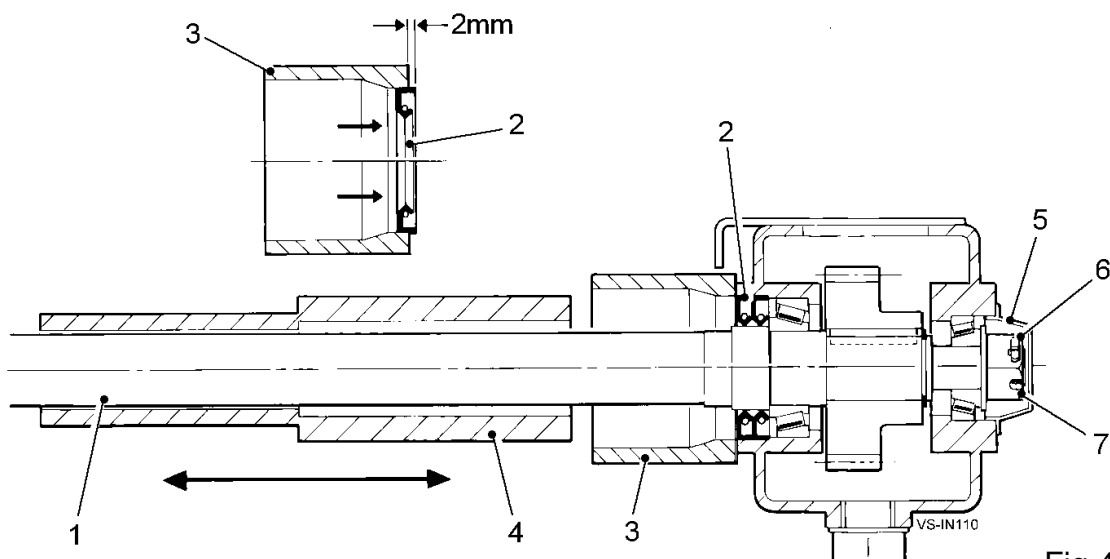


Fig 41

Serrer les portées plus propres

Si la pièce excessive peut être sentie à la fin d'un arbre du rouleau (10-15mm), le rouleau devrait être enlevé pour assurer que ce n'est pas un rouleau approprié dégagé qui peut être senti et alors, si nécessaire, les portées ont ajusté comme suit.

1. Nettoyez le sol dégagé d'autour du visage de la boîte de transmission et estimez dehors la casquette de la fin (item 5, fig 41).
2. Enlevez l'épingle fendue (item 6, fig 41) de la noix du castellated (item 7, fig 41) et serrez la noix à un moment de rotation de 22 lb / ft.
3. Vérifiez encore l'arbre du rouleau (item 1, fig 41) pour pièce libre.
4. Radoubez l'épingle fendue (item 6, fig 41) dans le prochain trou clair, en serrant la noix un maximum d'un plat si exigé.
5. Enduisez le visage de l'accouplement de la casquette de la fin avec une huile enduit du silicium résistant et exploitez en arrière la casquette place.

Web promenade dents fendues

Dents de la promenade du tissu fendues (item 1, fig 42) sur quelques arbres de la promenade du tissu. Les dents permettent pour des dents usées devant être remplacées ou dents du ton alternatives devant être allées sans démanteler les arbres de la promenade. La plupart des dents de la promenade auront été fendues sur installation initiale, mais si pas, ils devraient être fendus avec un marteau et ciseau tranchant. Avant de fendre une dent sur ou fermé la machine, enlevez les verrous de la fixation. Restez la fente divise en deux des dents dans les paires correctes pour prévenir le mis-égal lorsque aller.

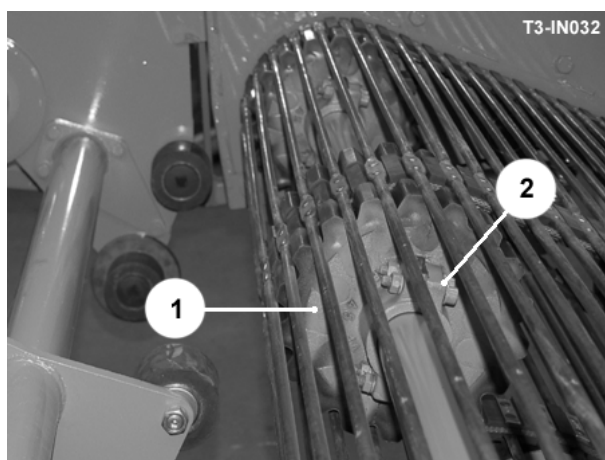


Fig 42

Entretien des promenades mécaniques

Les chaînes de la promenade doivent être maintenues à la tension correcte. La tension correcte maintenant, alignement et lubrification assureront la course effective du moissonneur et prolonger la vie des composants de la promenade. Ajustez les chaînes pour donner la promenade positive sans étirer indu. Où la tension de la chaîne plastique ou guides sont allés, ceux-ci montreront le port assez rapide initialement mais résoudront vers le bas lorsque les rouleaux de la chaîne plutôt que la chaîne que les plaques latérales entrent dans contact avec le plastique.

L'arbre de la promenade de l'entrée du tracteur PTO devrait être vérifié régulièrement pour dégât et les tubes intérieurs et externes ont vérifié pour assurer un mouvement glissant libre. Lier entre les composants de l'arbre de la promenade de l'entrée causera le chargement de la fin sévère sur la boîte de transmission entrez arbre qui mène à échec prématuré de la boîte de transmission.

Entretien du système électrique

Le problème qui tire du système du contrôle doit être emporté par un ingénieur compétent familier avec entretien électrique. Les articles tels que les modules de Pouvoir-autobus, unité de l'exposition et les planches du circuit du contrôle peuvent être endommagés si a relié incorrectement.



Avant d'emporter toujours toute soudure sur le moissonneur déconnectez le KS1 & KS2 bouche du fond du module du contrôle du moissonneur et complètement déconnecte le moissonneur du tracteur. Échec d'observer les précautions précitées peut causer le dégât sévère au moissonneur et tracteur systèmes électriques.

Nouvelles machines

C'est important pendant les premières semaines avec une nouvelle machine garder un chèque régulier pour tous verrous, vis, rapports etc. lequel peut travailler dégagé pendant cette initiale période active.

Lubrification de la machine

La lubrification régulière assurera que le Standen T2 fournit une vie du service longue et effective. Selon sol et conditions du temps, le programme du service peut varier. Il est recommandé que le moissonneur soit donné au moins une inspection consciencieuse hebdomadaire pendant la saison active et à ce temps la machine devrait être graissée et la boîte de transmission huile des niveaux vérifiés. Les équipements graissant automatiques facultatifs peuvent être allés à la machine et peuvent être recommandés pour revêtement des machines grandes superficies pour réduire le temps de l'entretien.

Arbres et portées allées avec les mamelons de la graisse devraient être lubrifiées utiliser une bonne qualité graisse du but générale. Les portées ne doivent pas être autorisées à courir sec. Quand le graisser est meilleur de donner un petit fréquemment que beaucoup un longs intervalles.

Quelques-unes des portées sont scellés et sont pré-lubrifiés. Le soin devrait être pris pour ne pas inonder ces portées avec graisse ou les cachets peut éclater permettre à la graisse d'échapper et saleté pour entrer. Si cela devrait se passer, le graisser plus fréquent sera exigé afin de garder la saleté à distance. Quand lubrifier des portées scellées, seulement deux coups du pistolet de la graisse chaque vingt acres de travail sont nécessaires.

Les portées non-scellées devraient être graissées au moins une fois par jour ou chaque dix acres.

Lorsque vérifier la chaîne et s'embraye promenades, lubrifiant de la chaîne de propriétaire ou une tache de graisse devraient être appliquées pour prolonger leur vie.

Les niveaux de l'huile de la boîte de transmission devraient être vérifiés parfois et devraient être surmontés au-dessus avec EP90 embrayez-vous huile.

La boîte de transmission de l'unité plus propre devrait être vérifiée régulièrement et devrait être surmontée au-dessus avec BP Energrease F-GL.

Les accouplements universels (tel que l'arbre PTO) devraient périodiquement être démantelés et leurs arbres ont enduit avec la graisse.

Appliquer la graisse à tout le pivot pointe et exposé enfile etc. pour assurer qu'ils restent libres de corrosion. Régulièrement appliquer de l'huile de la cire à la RH essieu poutre pour réduire friction.

Entretien journalier

Pendant la saison active l'entretien journalier suivant devrait être emporté. Vérifiez tous les abris et gardes sont dans la place, libre de dégât, et tout retenir des serrures de sûreté et des charnières est dans la place et opérateur. Réparez ou remplacez d'aucuns ont trouvé pour être défectueux avant d'opérer la machine.

Emportez la liste de contrôle suivante:

1. Vérifiez la tension de toute la promenade enchaîne, ajustez si nécessaire et lubrifie avec l'huile propre.
2. Pressions du pneu du chèque et ajuste si nécessaire.
3. Vérifiez pour en endommagé ou cassé des rouleaux, le tissu défend ou brille etc. Réparation ou remplace comme nécessaire.
4. Roue du chèque fou pour l'étanchéité.
5. Vérifiez toutes les liquidations du racloir et ajustez comme nécessaire. Les racloirs devraient être ajustés aussi proche que possible sans toucher réellement.
6. Vérifiez tous les cylindres hydrauliques, valves et travail de la pipe pour signes de fuites ou endommagement, réparez ou remplacez comme nécessaire.
7. Emportez la lubrification.
8. Graissez des épingles du roi de l'essieu.

Entretien hebdomadaire

Pendant la saison active l'entretien hebdomadaire suivant devrait être emporté.

1. Emportez toutes les procédures inscrites dans l'entretien journalier.
2. Vérifiez tous les arbres, portées et rouleaux pour port indu et remplacez comme nécessaire.
3. Vérifiez toutes les portées pour lubrification, graissez comme nécessaire.
4. Vérifiez des disques et partage des lames pour port excessif, remplacez si nécessaire.
5. Chèque hydraulique et niveaux de l'huile de la boîte de transmission.

Entretien annuel

Avant le début de la saison active l'entretien suivant devrait être emporté.

1. Emportez toutes les procédures inscrites dans l'entretien journalier et hebdomadaire.
2. Vérifiez tous les tissus pour dégât ou port et réparation ou remplacez comme nécessaire.

3. Étoiles du chèque et remplace toutes parties portées.
4. Vérifiez travail des métaux (par exemple plaques latérales) pour tout dégât ou port et éparation ou remplacez comme nécessaire.
5. Remplacez la pression et les éléments du filtre de la succion seulement pièces de rechange Standen authentiques.

Hors de stockage de la saison

La machine peut opérer fréquemment dans sols qui contiennent l'etc des engrais chimique résiduel. Lorsque la saison active est complétée lavage et nettoie entièrement la machine avant d'emporter les chèques suivants et opérations.

1. Appliquer de l'huile, graisse ou un anti l'agent de la rouille sur tout métal clair exposé fait surface qui a été poli par le courant du sol.
2. Nettoyez toute la promenade enchaîne et lubrifie avec l'huile.
3. Après avoir emporté la procédure de la décharge de la pression résiduelle hydraulique, toutes parties de tringles des cylindres hydrauliques qui sont encore exposées devraient être graissées ou devraient être huilées pour prévenir la corrosion.
4. Assurez que les pneus sont gonflés à la pression correcte.
5. Assurez que le tuyau hydraulique accouplements de la parution rapides et les connecteurs électriques sur la machine sont gardés propre et sec.
6. Vérifiez la machine entière avec soin et notez toutes réparations qui peuvent avoir besoin d'être porté dehors. C'est toujours meilleur d'effectuer bien toutes réparations avant le commencement de la saison suivante.
7. Emportez tous les chèques de la lubrification esquissés dans l'entretien habituel.
8. Assurez la boîte du contrôle du conducteur est conservée dans un coffre-fort, place sèche et disponible pour usage au commencement de travail ou pour tout entretien être porté dehors.
9. Assurez que ce catalogue est conservé dans une place sûre et disponible pour usage au commencement de travail ou pour tout entretien être porté dehors.

Dimensions

	Machine de base	Machine Inline
Longueur:	10.75 m	12.65 m
Largeur (dans le transport):	3.00 m	3.35 m
Hauteur (dans le transport):	3.85 m	3.85 m

Poids

Poids brut	7500 kg	8900 kg
Pesez sur drawbar	1800 kg	1440 kg
Pesez sur roue LH	4800 kg (max)	4800 kg (max)
Pesez sur roue RH	2900 kg (max)	2900 kg (max)

Données techniques

Exigence du pouvoir du tracteur minimum:	134 KW (180 bhp)
PTO est entré la vitesse:	1000 rpm
Tracteur minimum taux du courant hydraulique:	50 litres/minute
Capacité du réservoir de l'huile du moissonneur:	410 litres (92 gallons)
Exigences électriques:	12V DC negative earth
Moment de rotation du frein maximal:	6860 Nm
Vitesse de route maximale:	32 kmh (20 mph)

Dimension de la roue:	560/45 R22.5	560/60 R22.5	420/70 R24
Pression:	@ 3 bar (45 psi)	@ 3 bar (45 psi)	@ 2.4 bar (35 psi)

Noix et moment de rotation du resserrement du verrou

Verrous de la roue de l'essieu propulsés	580 Nm (427 lb/ft)
Verrous de l'arbre du rouleau de l'unité plus propres	30 Nm (22 lb/ft)

M6 nyloc zinc plated nut	14 Nm (10 lb/ft)
M8 nyloc zinc plated nut	31 Nm (23 lb/ft)
M10 nyloc zinc plated nut	60 Nm (44 lb/ft)
M12 nyloc zinc plated nut	118 Nm (87 lb/ft)
M16 nyloc zinc plated nut	282 Nm (208 lb/ft)
M20 nyloc zinc plated nut	515 Nm (380 lb/ft)
M24 nyloc zinc plated nut	936 Nm (690 lb/ft)

M6 bolt/steel nut	9 Nm (7 lb/ft)
M8 bolt/steel nut	26 Nm (19 lb/ft)
M10 bolt/steel nut	52 Nm (38 lb/ft)
M12 bolt/steel nut	95 Nm (70 lb/ft)
M16 bolt/steel nut	230 Nm (170 lb/ft)
M20 bolt/steel nut	440 Nm (325 lb/ft)
M24 bolt/steel nut	766 Nm (565 lb/ft)

La politique d'Ingénierie Standen de développement du produit continu signifie que les spécifications peuvent être changées sans avis antérieur. Toutes les dimensions sont approximatives.

Séparateur de la table du rouleau

La table du rouleau a 10 paires de contra-tourner des rouleaux. Deux moteurs hydrauliques qui courent dans la promenade parallèle l'unité et est capable de renverser automatiquement pour éclaircir des obstructions. L'angle de la table, vitesse du rouleau et cadres de la pression inverses sont réglables des pupitres de commande de dans-taxi.



Tous les gardes doivent être dans la place lorsque l'unité plus propre est dans l'opération. N'essayez jamais d'éclaircir toute obstruction de précité ou au-dessous des rouleaux à moins que la machine ait été arrêtée et le moteur du tracteur a été éteint.

Angle de la table

Le plus escarpé l'angle de l'unité, le plus rapide la récolte coule sur lui et le moins temps il doit être nettoyé.

Vitesse du rouleau

En augmentant la vitesse du rouleau, la récolte est accélérée à travers la table par les rouleaux défilés pendant que le sol plus lourd et pierres résolvent et se tirent d'affaire. Ralentir les rouleaux en bas influences la récolte sur la table qui permet plus plus longtemps à nettoyage d'avoir lieu. Ce sera nécessaire à déterminer la vitesse optimum et angle de la table pour adapter à l'existence de la récolte moissonné. Variations dans la récolte et les conditions du sol changeront l'efficacité de la table.

Dimensions du rouleau

Les plusieurs dimensions de rouleaux du caoutchouc ordinaires sont disponibles. Le grand diamètre rouleaux ordinaires conjointement avec petit diamètre les rouleaux en spirale seront utilisés normalement où la dimension du tubercule est petite et en conditions du sol sèches. Le petit diamètre rouleaux ordinaires conjointement avec grand diamètre les rouleaux en spirale sont utilisés généralement sur récolte du principal et où les conditions du sol sont plus mouillées et plus lourdes. Cependant, il y a une croix partout dans l'usage des rouleaux alternatifs. En variant l'angle de la table et le rouleau hâtez-vous, l'opérateur trouvera souvent un échantillon acceptable peut être accompli sans rouleaux changeants. Les intervalles intermédiaires peuvent être obtenus en sélectionnant des combinaisons alternatives de rouleaux.

Racloirs du rouleau

Les racloirs montés au-dessous de chaque rouleau ordinaire empêchent la construction excessive au-dessus de sol et ordures endommager ou mettre à l'étable l'unité plus propre. Pour ajuster les racloirs, ralentissez l'installation verrouille et glisse la lame du racloir jusqu'à lui est 2-3mm libre du rouleau.

Modification de rouleaux

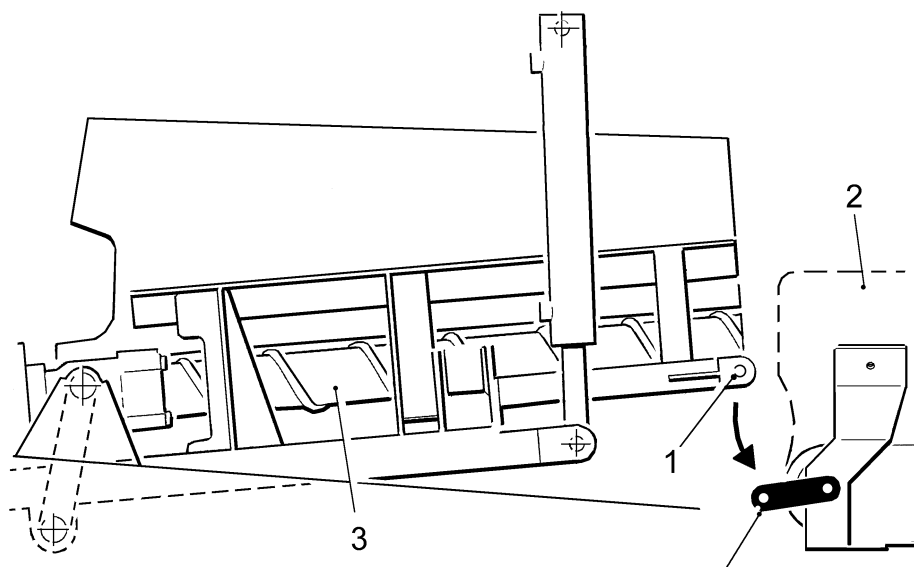
Enlever un rouleau:

1. Élevez la table du rouleau.
2. Enlevez les verrous du lien du pivot arrières (item 1, fig 43) sur les deux côtés de la machine.
3. Élevez la table du rouleau à sa hauteur maximale.

4. Sur machines allées avec une cueillette de ceinture, défaites les panneaux latéraux (item 2, fig 43) pour autoriser enlèvement des rouleaux externes.
5. Enlevez le verrou retenant et la machine à laver a localisé à la fin de la décharge du rouleau (item 3, fig 43).
6. Glissez le rouleau de l'arbre. Les rouleaux sont une crise proche sur le robinet à la fin de la boîte de transmission et peuvent avoir besoin d'être estimé fermé ou a frappé gratuitement.

Remplacer un rouleau:

1. Appliquer la graisse à l'arbre du rouleau.
2. Glissez le rouleau sur l'arbre qui assure les appartements de la promenade dans le rouleau est aligné avec les appartements de la promenade sur l'arbre.
3. Radoubez le rouleau qui retient verrou et machine à laver.
4. Retighten la cueillette fermé ceinture panneaux latéraux (si crise).
5. Inférieur la table du rouleau et radoube les verrous du lien du pivot (item 1, fig 43).



TZ-IN092

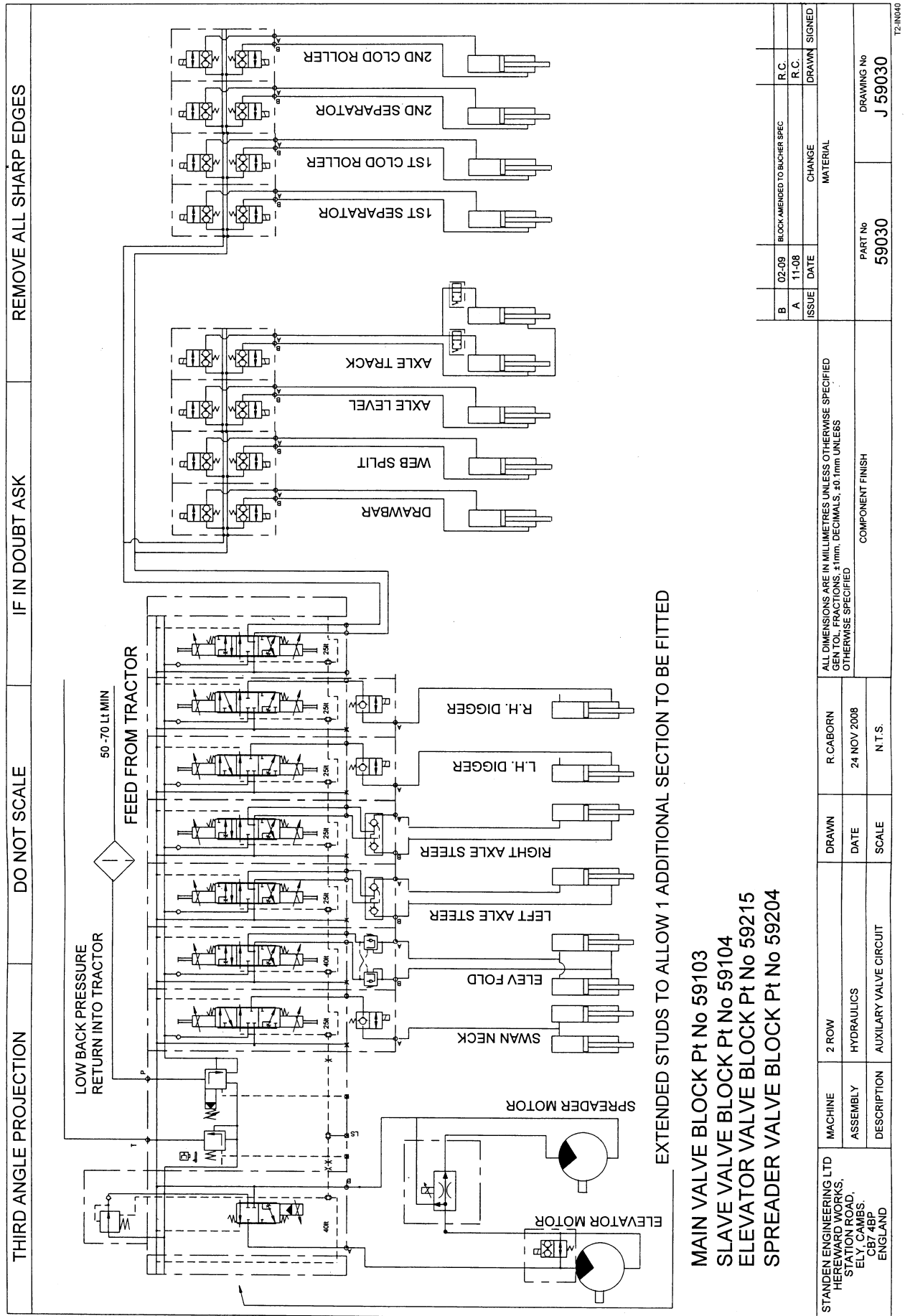
Lien du pivot arrière

Fig 43

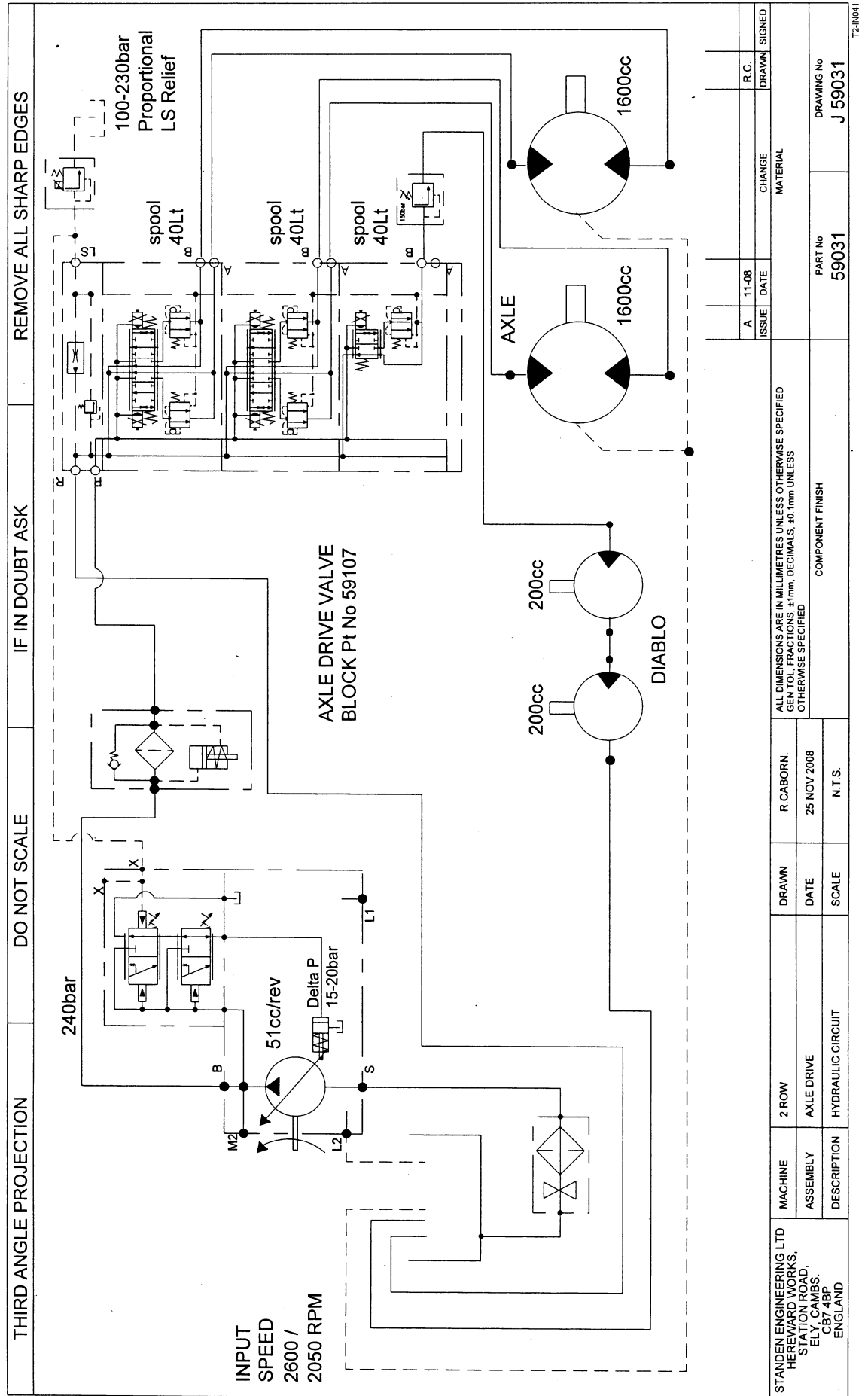
DIAGRAMMES

Hydraulique de secours	2.1
Hydraulique de l'essieu propulsée	2.2
Excavateur, tamiser Web & hydraulique de l'agitateur	2.3
1er Omega & Omega Hydraulique de l'Unité de l'Alimentation	2.4
2e Omega & Omega Hydraulique de l'Unité du Transfert	2.5

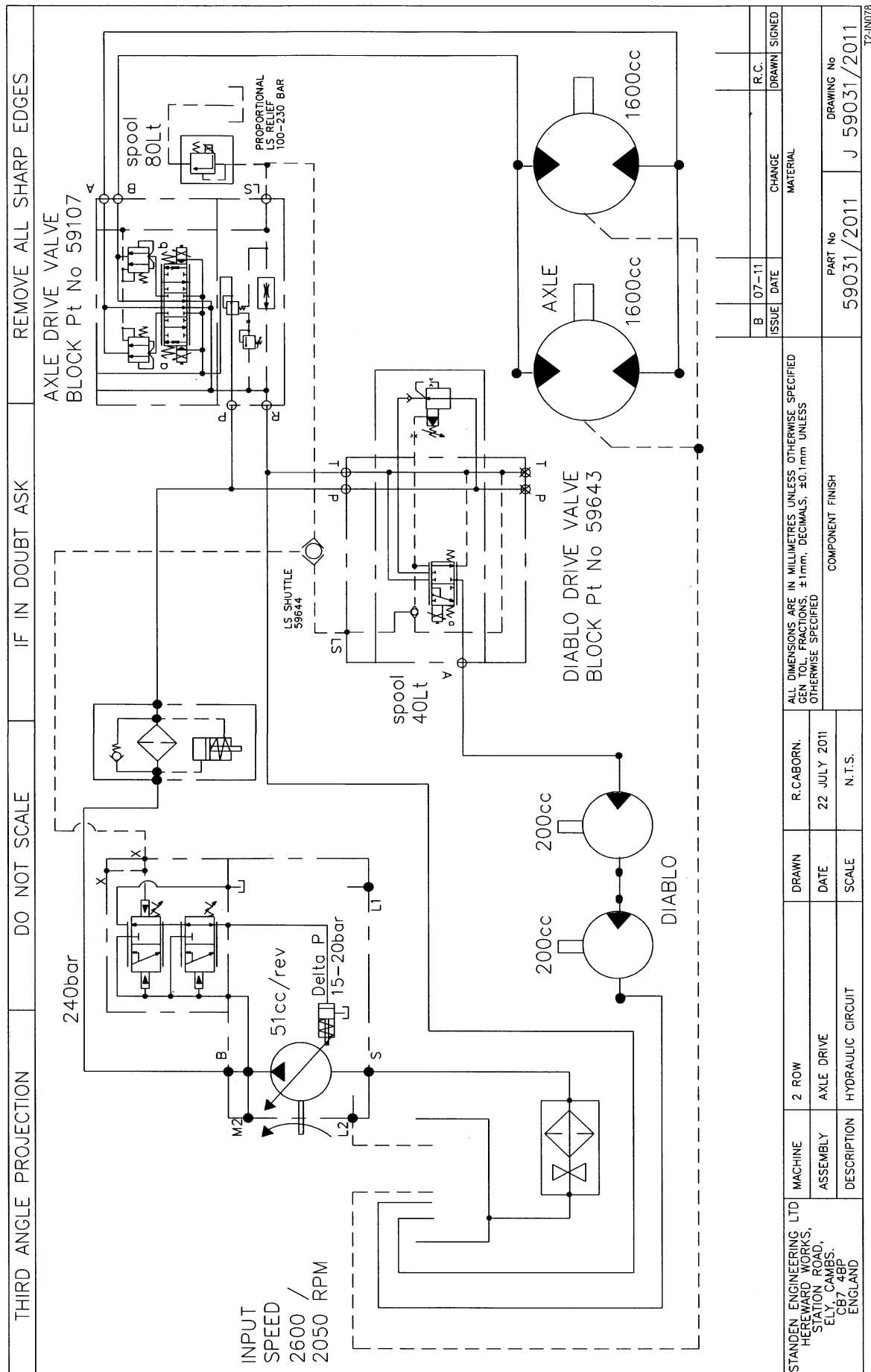
Hydraulique de secours



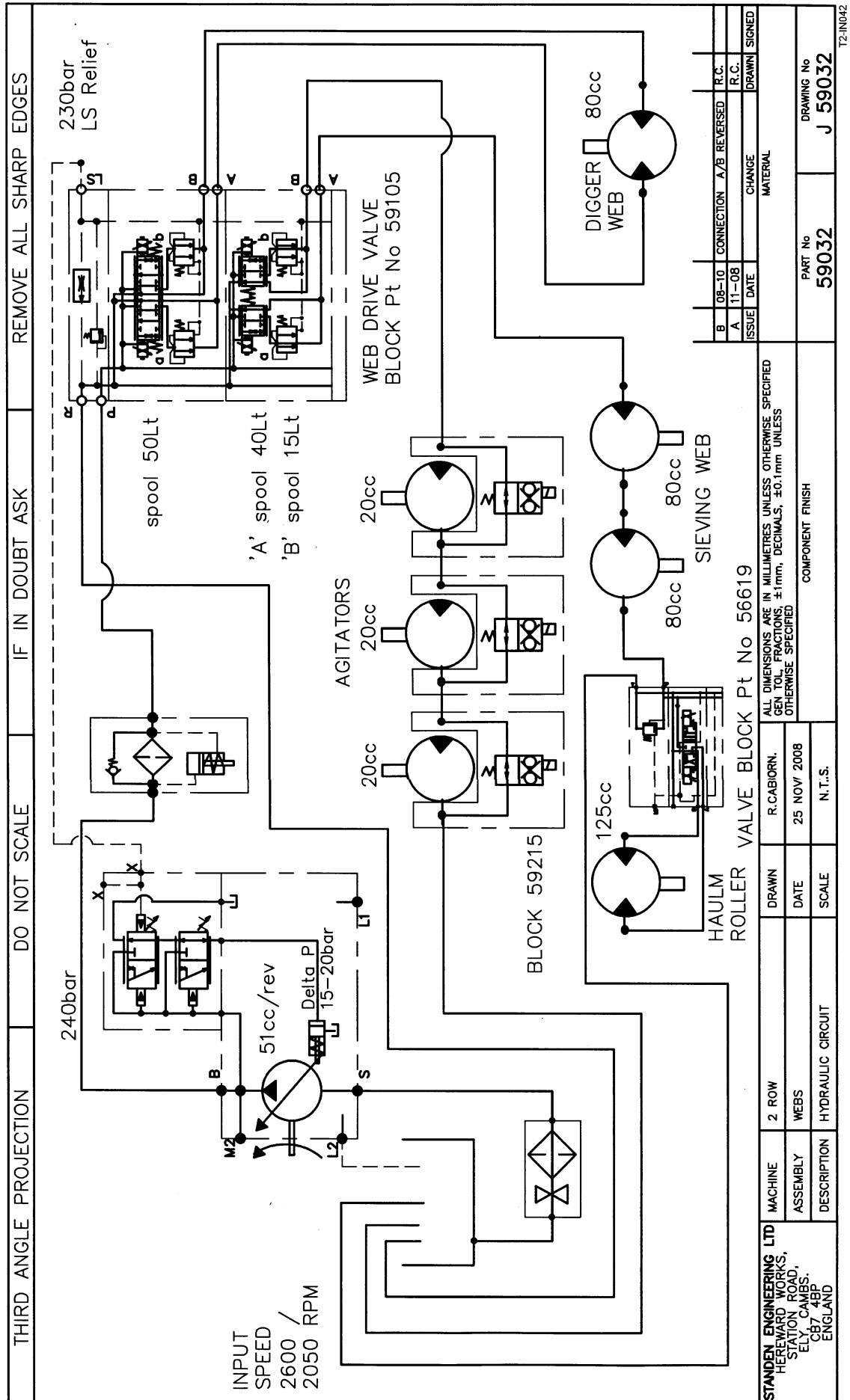
Hydraulique de l'essieu propulsée (avant 2011)



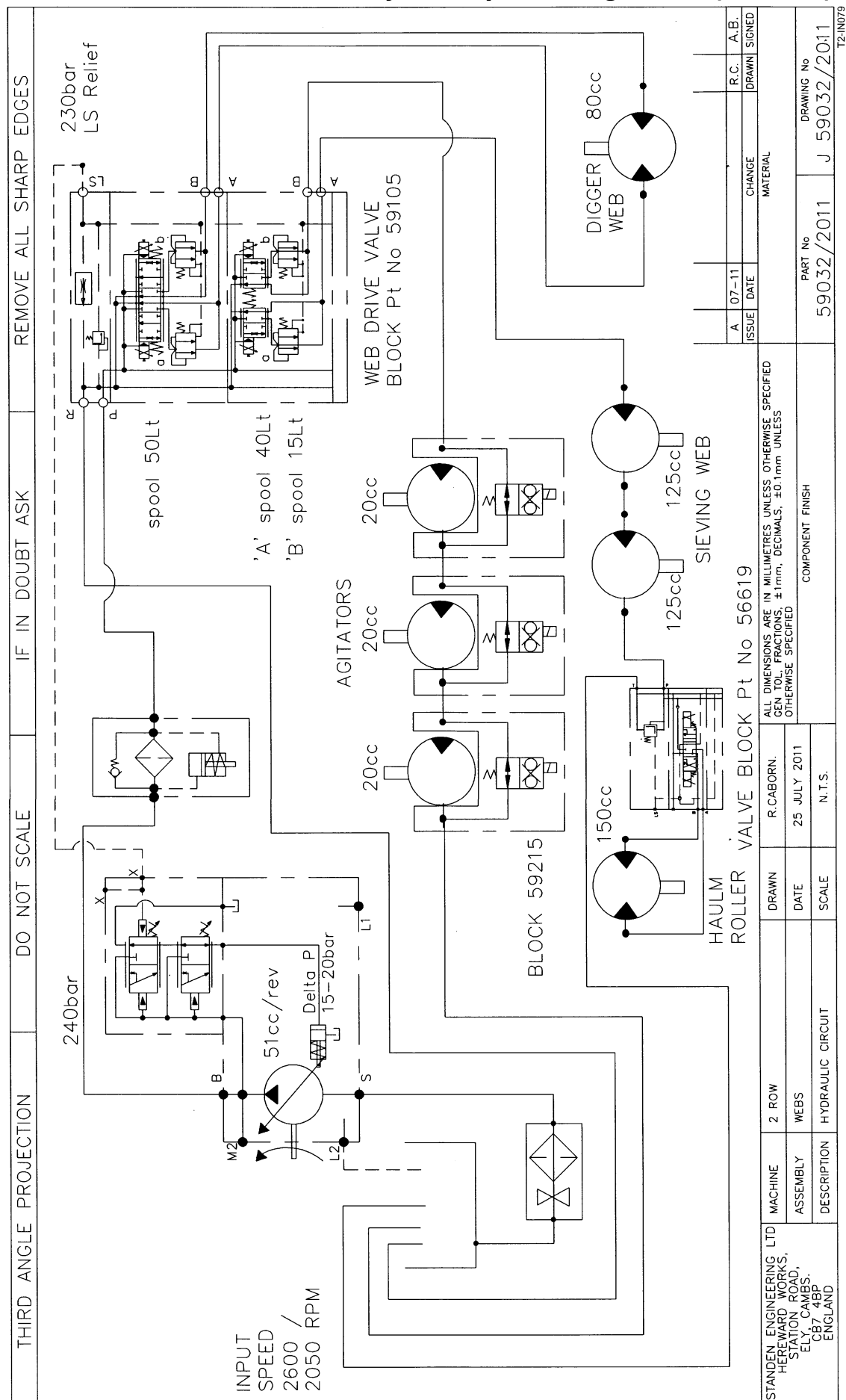
Hydraulique de l'essieu propulsée (de 2011)



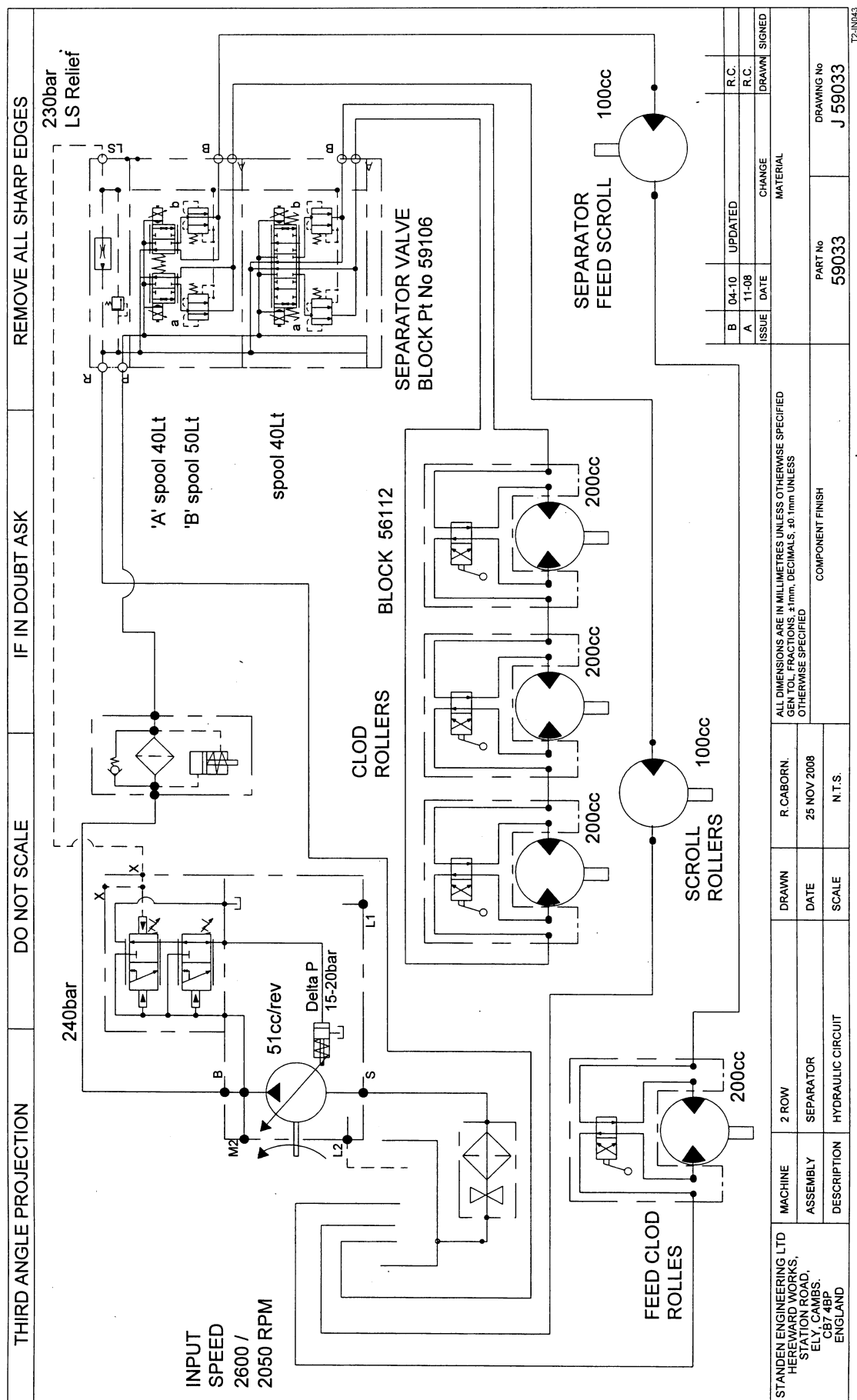
Excavateur, tamiser Web & hydraulique de l'agitateur (avant 2011)

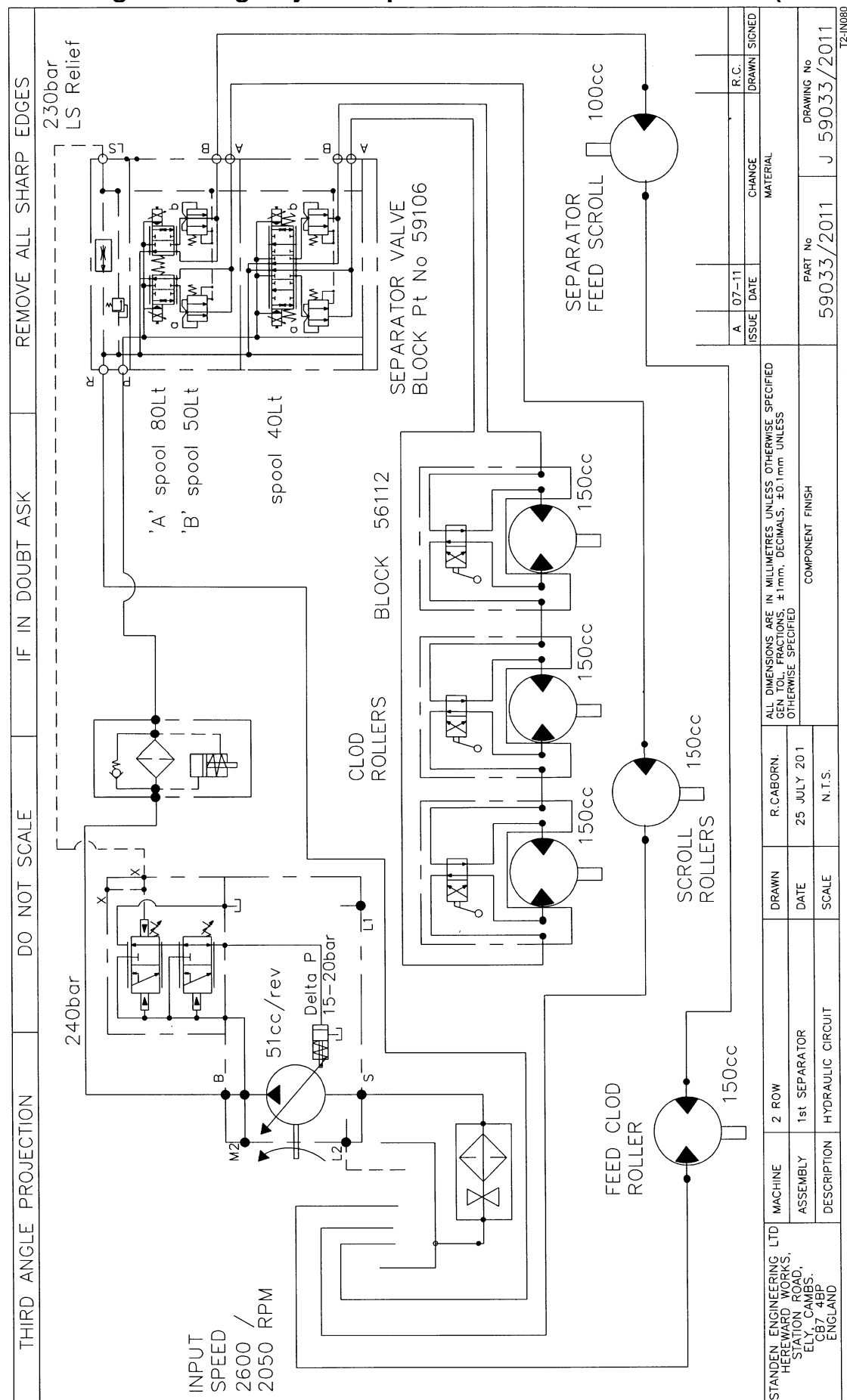


	ef		A.B.
			SIGNED
			2011

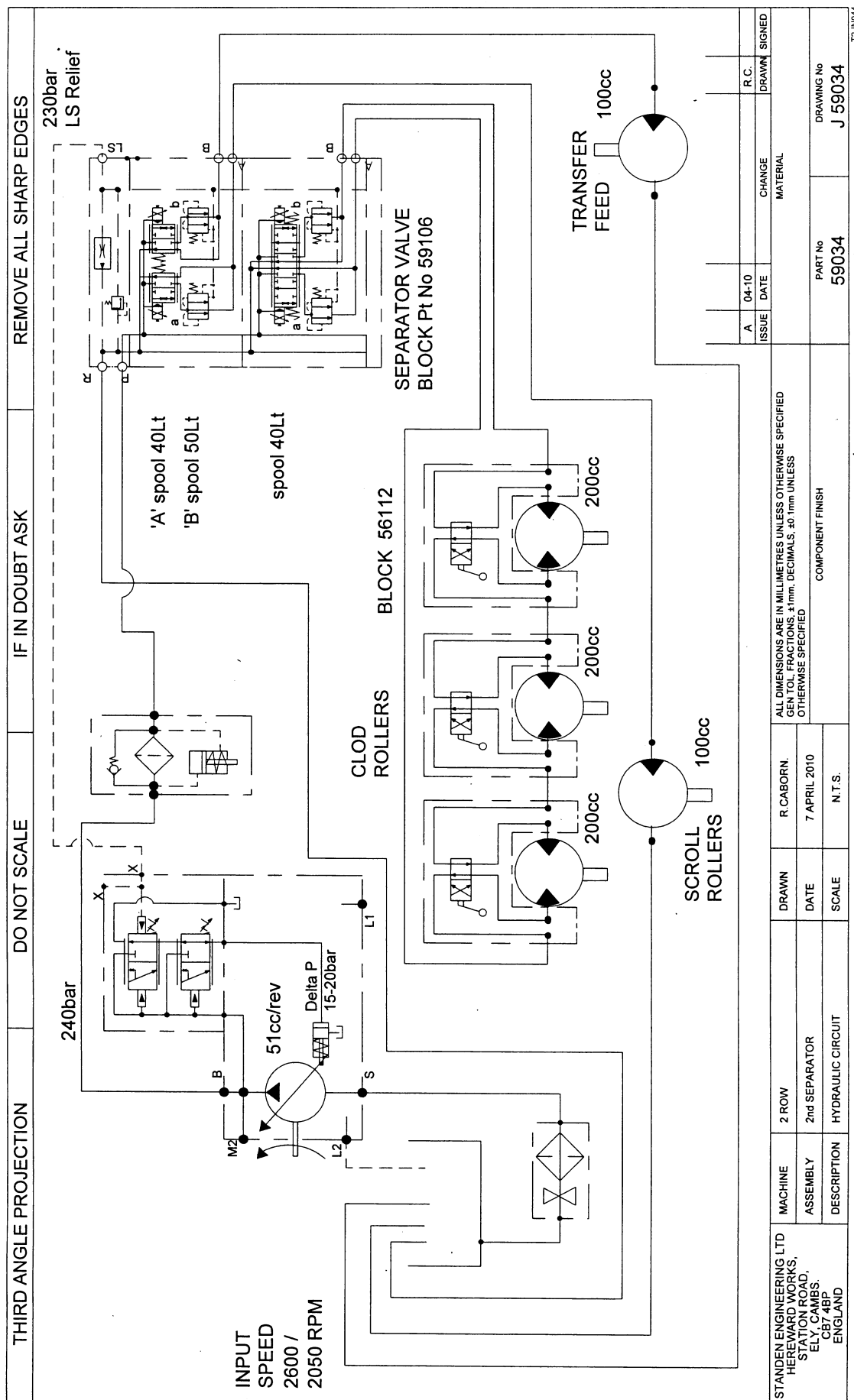


1er Omega & Omega Hydraulique de l'Unité de l'Alimentation (avant 2011)





2e Omega & Omega Hydraulique de l'Unité du Transfert (avant 2011)



2e Omega & Omega Hydraulique de l'Unité du Transfert (de 2011)

